Digitized by Google

Digitized by Google

8.42 ° 22

RELACION
DE LAS EXEQVIAS

QVE SE CELEBRARON EN NAPOLES, EN LA MVERTE de la Sereniſſima Reyna MARGARITA Señora nueſtra.

Siendo Virrey, y Capitan General el Excellentiſsimo Señor D. PEDRO FERNANDEZ DE CASTRO... *Conde de Lemos, y de Andrade, Marques de Sarria, Conde de Villalua, Comendador de la Zarça, de la orden de Alcantara, Gentilhombre de la Camara del Rey nueſtro Señor.*

Dedicada a la Excellentiſs. Señora

D. CATALINA DE LA CERDA, Y SANDOVAL CONDESA DE LEMOS &c. Y VIRREYNA DE NAPOLES.

Por el Licenciado IVAN DE VALCAÇAR Capellan de ſus Excellencias.

BIBLIOTECA ROMA

EN NAPOLES, Por Tarquinio Longo. M. DC. X II.

Con licencia de los Superiores.

58

Digitized by Google

Và esta Relacion diuidida en dos Partes.

La Primera contiene toda la solemnidad de la Pompa funeral.

La Segunda, diuersos Epitafios, Elegias, y otras composiciones al mismo sugeto, en lengua Latina, Italiana, y Española.

Digitized by Google

A la Excell.ma Señora

DOÑA CATALINA DE LA CERDA, Y SANDOVAL, CONDESA DE LEMOS Y DE ANDRADE &c.

Virreyna de Napoles.

ESTA Ciudad celebrò las exequias de la Reyna nuestra señora (que està en el cielo) con tan Real aparato, que pareze que midiò la magnificencia del con la fidelidad de su animo. Anduuo en toda la obra el cuydado del Conde mi Señor, y anfi se vieron luego los efetos de su entendimiento, y de su zelo. Però lo que añadio al espectaculo par-

ticular autoridad fue la presencia de V.E. en cuya persona, entre las gracias exteriores de que juzga la vista, resplãdecian sus virtudes, particularmente la Religion, y la Piedad, con las quales mostrò V.E. el amor, que tuuo, y hoy tiene á su Magestad. Por estos respetos dedico á V. E. esta Relacion. Y pues por el sugeto della le ha de ser aceta, suplico humilmente à V. E. que por la misma causa reciba mi voluntad. Nuestro Señor guarde á V.E. como sus criados deseamos. En Napoles á 15. de Otubre 1612.

Excell.ma Señora:

Besa las manos à V. E.

Su Capellan:

Iuan de Valcaçar.

Digitized by Google

LEGO à Napoles la nueua del nacimiento del Sereniſſimo Infante Don Alonſo, juntamente con la del fallecimiento de la Reyna nueſtra Señora, que ſucedio del ſobreparto à 3. de Otubre 1611. Eſte ſuceſo causò tanta aflicion, que no diò lugar al regozijo, à que obligaua el rezien nacido. En recibiendo el Excellentiſs. Señor Conde de Lemos, Virrey de Napoles, la carta de Su Mageſtad con el auiſo, ordenò que en todas las Yglesias ſe hizieſſen oraciones, y ſe dixeſſen muchas Miſas. Vieronſe luego en eſta Corte demoſtraciones de general dolor. Quitaronſe en Palacio las colgaduras. Retiraronſe ſus Excellencias, y no ſalieron en publico haſta paſados nueue dias. Dieron luto à toda ſu familia, à los Gentiles hombres lobas y capirotes, y à los Pages ſotanas, y capirotes. En la Capilla de Palacio ſe celebraron las exequias particulares con ſu Nouena. La Miſa dixo Don Gabriel Sanches de Luna Capellan mayor de ſu Mageſtad, y el Oficio con la muſica deſta Real Capilla. Hizieron lo miſmo todas las Yglesias de Napoles. Eſcriuio ſu Excell. a los Arçobiſpos, y Obiſpos del Reyno dandoles cuenta deſte caſo, y ordenandoles que celebraſſen las exequias, y à los Gouernadores de las Prouincias, y Ciudades, que aſiſtieſſen à ellas. Cometio al Regente Montoya de Cardona, que diſtribuyeſſe los lutos à los Conſejeros, Iuezes, Secretarios, y otras perſonas publicas, aquien en tales ocaſiones ſe ſuelen dar. Parecieron al miſmo tiempo veſtidos de luto con largas lobas los Miniſtros Reales de todos los Conſejos. Dieron punto los Tribunales. Hizieron lo miſmo en los ſuyos el Illuſtriſs. Señor Cardenal Aquauiua, Arçobiſpo de Napoles, y el Reuerendiſs. Señor Obiſpo de Caſerta, Nuncio de ſu Sanctitad. Las compañias de Infanteria Eſpañola entraron de guardia con armas, y vanderas negras. La guardia Alemana de ſu Excell. ſe viſtio tambien de luto en trage Aleman. Los Electos de la Ciudad de Napoles. Todos los Principes, Titulos, Barones, y Caualleros. Las

Se-

Señoras, las Damas, y ſus familias, de manera que en muy poco tiempo ſe vio toda eſta Corte veſtida de duelo.

Paſados los nueue dias vinieron à dar el peſame à ſu Excell. los Electos de la Ciudad, los Principes, Duques, Marqueſes, y Condes acompañados de gran numero de Caualleros. Lo miſmo hizieron los Regẽtes del Real Conſejo Colateral. El Propreſidente, y Cõſejeros del S. y R. Conſejo de Capuana, el Lugartiente, y Preſidentes de la Regia Camara de la Sumaria, el Regẽte, y Iuezes de la gran Corte de la Vicaria. A todos los quales eſperaron ſus Excell. debaxo de vn doſel de terciopelo azul eſcuro, ſin eſcudo de armas, deſnudas las paredes de la pieça. Su Excell. les reſpondio gratamẽte, con lo qual ſe deſpidieron. Fue acto de grande auctoridad, y durò muchas horas. Y porque para celebrar las honras con la grandeza deuida, era meneſter mucho tiempo, y mucho ingenio, encargò ſu Excell. el cuydado dellas à Marcio Colona Duque de Zagarola, de la orden del Tuſon, y del Conſejo Colateral, y à D. Diego de Vera, vno de los Preſidentes de la Regia Camara, los quales començaron deſde entonces à tratar del aparato, y confiriendo con ſu Excell. todas las coſas que ſe ofrecian, y con el Señor Cardenal Aquauiua determinaron, que las exequias ſe celebraſſen en la Yglеſia Arçobiſpal.

Por auſencia del Caualliero Iulio Ceſar Fontana, Ingeniero mayor de ſu Mageſtad, y ſuperintendiente de ſus fabricas, hizo la traça, y dibuxo del tumulo Bartolome Pichiati de Ferrara, Ingeniero, y Lugartiniente del miſmo.

Al miſmo tiempo ſe cometio à algunos padres de la Compañia de Ieſus, que eſcriuieſsen Epigramas, Epitafios, y otros verſos para el tumulo, y ornato funeral. Lo propio ſe encargò à la Academia de los Ocioſos, y à la Academia de los Silenos. En eſtas dos Academias entran perſonas religioſas, y tambien Caualleros ſeglares, que ſe exercitan en letras humanas, y tal vez en eſtudios mayores, con gran exemplo de virtud. Y aſſi lo hizieron deſpues muy cumplidamente.

Los Artifices, y los Ingenios ſe dieron priesa, y tuuieron

ſus

ſus obras en perficion, de manera que ſe pudieron celebrar las exequias Lunes à 26. y Martes à 27. de Hebrero, para las quales ſe hizo el aparato ſiguiente.

Es la Yglefia del Arçobiſpado de Napoles de tres naues que forman vna Cruz. La entrada principal tiene tres puertas, y ſubeſe à ella por cinco gradas de marmol. Eſtuuo cubierta de paños negros, y eſcudos de armas Reales, que formauan Cruz. Otras hauia de calaueras coronadas con letras doradas en campo negro, que repartidas con variedad parecian muy bien. Las dos puertas menores ſe adornaron de feſtones. Las puntas de las hojas dellos eran blancas, y retocadas de oro. A los dos lados deſtas puertas, (que los otros dos no tienen eſpacio alguno, y eſtan muy cerca de las paredes) hauia tres Sonetos, y vn Epigrama Latino de D. Diego de Mendoza Academico Ocioſo, que ſon los ſiguientes.

ENtra, y veras el tumulo, que al Cielo
Pareze que leuanta vn cuerpo helado,
Como en buſca del alma, que ha llegado
Deſde la tierra à Dios con breue buelo.
Entra, y veras, que mueſtra ſu conſuelo
Con luminarias triſtes celebrado
La homicida Fatal, pues ha alcanzado
La victoria mayor de todo el ſuelo.
Entra, y veras mil Reynas, que ſe quexan
Por deſpojos del carro, do encubierta
Eſtà la Mageſtad, que al Mundo eſpanta.
Enira, que ſi las lagrimas te dexan,
Veras, que à MARGARITA lloran muerta,
La alaban Reyna, y honran como Santa.

Queſto

QVesto à Dio sacro tempio al duol v'inuita
Regia hor fatta di Morte, alme piangenti,
Ad adorare i santi lumi, e spenti,
Onde orbo il Mondo è già di MARGHERITA.
Miransi quì de la Fatale, ardita
Homicida crudel pompe dolenti,
In celebrar con mille fuochi ardenti
Il Trionfo maggior, c'hà de la Vita.
Pendon quì meste spoglie, e quì distinta
La schiera appar de' Tributarij degni,
C'hor dan di pianto ampio tributo al Tago;
Et hor quì fan tante Prouincie, e Regni,
Soggetti, di Trofei doglioſa imago
Corona al carro, v'lor Reina è auuinta.

FVnebri spoglie, glorioſe, e degne
Pompe di Maestà, fregi d'Impero,
Cinti di fosco horror Trofei d'Hibero,
Lugubri impreſe, e doloroſe insegne.
Fan di Morte vn Teatro, oue n'insegne,
Quasi in Tragica Scena, human pensiero,
Che le glorie mortali, ombre del vero,
Spettator l'Vniuerso ammiri, e sdegne.
E a la dolente historia, onde si scopre
La madre estinta al figlio in dar la vita
Fan chori di sospir muſiche note.
Iui per chiare faci eterne, e immote
Ardon le Stelle, il Ciel d'atro si copre,
E à pianger seco ogni Elemento inuita.

Huc

HVC vocat ad lacrymas, vocat huc lacrymabilis omnes
Iſta Dei, Mortis Regia facta, domus;
Huc, vbi Margaridos venerandæ lumina Diuæ
Clauſa iacent, orbus queis miſer Orbis adeſt.
Huc, vbi funereum ferali in luce Triumphum
Dira triumphatrix Mors violenta trahit.
Huc, vocat ad lacrymas, vbi tot Regalia Mortis
Mortifera pendent rapta Trophæa manu.
Huc, vbi tot ſeries Fluuiorum picta videtur,
Qui tribuunt fletus ampla tributa Tago.
Huc, vbi tot currum, tot ſubdita Regna coronant,
Huc, Regina manus poſt vbi victa iacet.
Huc vocat ad lacrymas, vocat huc lacrymabilis omnes
Iſta Dei, Mortis Regia facta, domus.

Pero la puerta de en medio, que era la mayor, ſe adornò con doblados feſtones, orlada de Caſtillos, y Leones. Eſtaua pendiente en medio della vna corona Real, como por cuerpo de vna Empreſa, cuya letra era del Doctor Octauio Caputi, Academico Sileno, y dezia.

Denotando la perpetuidad de los Reyes de Eſpaña, y de ſu Imperio, y de la Fama, y virtudes de la Reyna nueſtra Señora.

En lo alto de la puerta, por la parte de dentro, ſe veyan las eſtatuas de marmol de Carlos I. de Angiò, de Carlos Martelo, y de Clemencia de Auſtria, que eſtan pueſtas ſobre ſus ſepulchros, todas cubiertas de lutos ſembrados de lirios de oro. Y en el marmol, que ſirue de padron, donde eſtà eſcrito el Epitafio, que hizo poner allì el Conde de Oliuares, eſtaua la ſiguiente Inſcripcion compueſta por el Conſejero, y Vicecanchellier Ceſar Alderiſio.

Margarita Auſtriacæ funere, marito, liberis, atque Orbi intra iuuentam præmaturo exitu ereptæ, Clementia Rodulphi Cæſaris filia, non quòd inferius Maieſtate ſua palam non lamentatur; ſed victus luctu animus magnitudinem mali perferre oculis haud tolerauit.

Por la qual, con graciosa figura poetica, dando eſpiritu, y vida à los marmoles, y à las cenizas, que allì yazen, fingia que Clemencia de Auſtria no lloraua en publico la muerte de la Reyna, y eſto no porque juzgaſſe tal demoſtracion por indigna de ſu grandeza, y Mageſtad Real, mas por que le faltaua aliento, para mirar con ſus ojos perdida tan grande, y eſpectaculo tan triſte.

En la naue mayor de la Yglesia ſe leuantò vn tablado de ſiete palmos de alto, ciento y veynte de largo, cinquenta y quatro de ancho, el qual venia à ygualar con el ſuelo de la Tribuna, haſta el medio de la naue mayor, y de ancho quanto es la dicha naue. En el cruzero de la Yglesia ſe enſanchaua haſta ſetenta y cinco palmos. Era todo al rededor adornado de balauſtres, y al principio del azia la puerta grande tenia vna eſcalera tambien con balauſtres. Sobre eſte tablado, y en medio del cruzero ſe edificò el Mauſoleo, con hermoſa arquitectura, ſiguiendo el orden Dorico, en forma redonda. El Diametro del era cinquenta palmos. Tenia diez y ſeys columnas redondas, y ayſladas al rededor, con pedeſtales quadrados, repartidas de manera, que de quatro en quatro formauan quatro puertas, ò vazios, que reſpondian à las quatro partes de la Yglesia, por las quales con quatro gra-

gradas. se subia al llano del Mausoleo. Eran los pedestales' basas, y capiteles muy bien fingidos de bronze, y las ochos colunas de afuera remedauan al marmol negro con venas, o lineas de oro, y las otras ocho de dentro al marmol amarillo, que llaman brechado.

En los quatro vazios, que quedauan entre las colunas de las puertas, estauan puestas quatro figuras grandes de bulto de Angeles, sobre sus pedestales redondos, y aylados de cinco palmos de alto, y eran las estatuas mayores del natural, de diez palmos de alto.

Veyase en el primer lugar, à la mano derecha de la primera puerta, el Archangel San Miguel armado, con el yelmo en la cabeza, y con espada al lado. Tenia de baxo del piè à Lucifer derriuado por sus manos, amenazandole con la lanza, que blandia en la mano derecha, embrazado en la hyzquierda el escudo, y la balanza tambien, para significar su officio, que es, como se cree, de poner delante de Dios, y pesar los meritos de todos los hombres. Tenia la letra que se vee debaxo de la figura, que aqui està puesta.

DEXTERA TVA SVSCEPIT ME. PSAL. XVII.

Fingiaſe, que la Reyna le hablaua, diziendole, que el la hauia recebido en el Cielo. Mas abaxo eſtaua eſte Epigrama.

Nil ſtrepis, æthereos ſcandit cum Margaris orbes,
Nil blateras, magnis inſidioſe Deis;
Muteſcis, Sathana: næuumq; nec obijcis vnum,
Te ſine lite ſemel ſuccubuiſſe pudet.

En el ſegundo lugar, à la mano hyzquierda, eſtaua el Archangel Gabriel, con vn lirio blanco en la mano, y con alegre cara, adornado de ricos veſtidos, y con la letra, que eſtà de baxo de la figura.

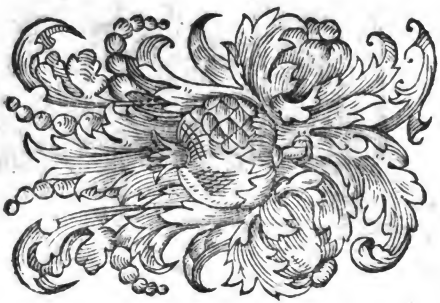
Por

Digitized by Google

Por la qual en nombre de la Reyna se declaraua, que del hauia ella recebido mucha consolacion, mientras le anunciò la gloria venidera, como verisimilmente se puede creer, por la sanctidad, con que biuio en el mundo. Tenia tambien su Epigrama.

Augusta æternum felix, quid latius est te,
Siue premente solum, siue petente polum?
Est tibi mirum Gabriel regnanti, obeunti
Fortis in imperijs, fortis in inferijs.

Despues estaua la figura del Angel Rafael, con vestidos cortos, en habito de peregrino, y trahya por la mano al mancebo Tobias. Estaua escrito allí por mote, como se vee en la figura.



De-

Digitized by Google

Digitized by Google

Para denotar que de la misma manera, en su peregrinacion la hauia acompañado, guiandola con felicidad, como à Tobias. Y tambien allì se leya.

Quòd nequeat tantis Phœbæa ars docta medelis
Prodesse Augustæ, desinat ingemere.
Rectè habet, æternumq; valet Regina per ævum,
Cui præsto Raphael, alta medela Dei.

En el vltimo lugar estaua el Angel de la guarda, tambien todo armado, con la espada desenuaynada en la mano derecha, y con el escudo en la yzquierda, adonde se pintaron las insignias de la Casa de Austria, y en el pedestal estaua escrito.

VT CVSTODIANT TE IN OMNIBVS VIIS TVIS.
PSAL. XC.

Para declarar la guarda, que el hauia tenido de la Sereniſſima Reyna en toda ſu vida. Y mas abaxo.

Semper in aſſiduo cultu Heroina Tonantis,
Semper & admonitis obſequioſa pijs:
Orta, puella, parens, regnans, pariensq; , cadensq;
Cuſtodis placitis vſque parata ſui.

Compuſo los verſos de los dichos quatro Angeles el Doctor Franciſco de Petris Academico Ocioſo, v los motes, que ſe puſieron debaxo deſtas figuras, y de las de arriba, fueron ſacados de la ſagrada eſcritura por el Doctor Octauio Caputo.

En los quatro vazios de las puertas pendian del Architraue, con hermoſos feſtones, de oro, plata, y de negro, las quatro inſcripciones ſiguientes, dedicacion del Mauſoleo, hechas por los miſmos Academicos Ocioſos, eſcritas con letras de oro ſobre negro. Tenian ſus guarniciones de bronze fingido, rociadas de oro, y plata.

Margaritæ Auſtriacæ Caroli Archiducis filiæ. Ferdinandi Imperatoris nepoti, Philippi Neapolis Regis II. Hiſpaniarum III. Vxori; non tam Auguſtis maiorum imaginibus, quam ſingulari in Deum religione, in pauperes pietate, in omnes munificentia clariſſimæ; intra XXVII. ætatis annum præmaturo exitu raptæ, rara fœcunditate ſeptem liberis, munimina imperij, pignora mutuæ charitatis, ſolatium acerbiſſimi doloris, amantiſſimo viro relictis.

Petrus Ferdinandus de Caſtro Lemenſium Comes, & muneris, & grati animi ergo, cœnotaphium excitari, inferias parari, iuſta exequiarum ſolui curauit.

Eſta con la que ſe ſigue fue del Doctor D. Ceſar Papacoda, y las poſtreras fueron de Aſcanio de Colellis.

Margaritam Auſtriacam, Imperatorum prolem, Regis vxorem, Regum matrem, Italicam, Hiſpanicam, Belgicam, Africam, Indicam, Auguſtam, felicem, piam, omnium virtutum

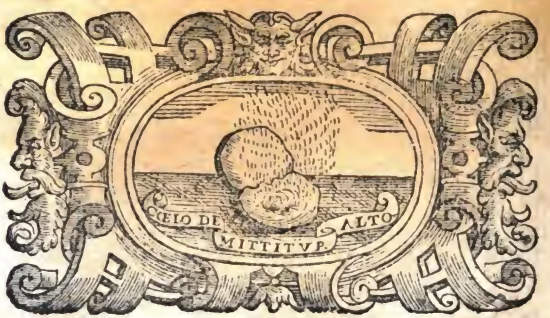
exemplar, cunctarum gentium deſiderium, mors Fato propera-
ſuſtulit, aſtra tenent, Orbis collacrumat.

Margaritæ Auſtriacæ atauis Regibus editæ Philippo III. potenti Monarchæ nuptæ, Imperij ſociæ dilectæ, religione, pietate, fœcunditate, munificentia clariſſimæ, acerbo fato defunctæ; Petrus Ferdinandus de Caſtro Lemenſium Comes Prorege-, Mauſoleum ferali adhibita pompa mœrens ſtrui iuſſit.

Margaritæ ab Auſtria Hiſpaniarum Reginæ, Cæſarum-nepti, Regum matri, famæ orbi celeberrimæ, immatura morte præreptæ, Petrus Ferdinandus de Caſtro Lemenſium Comes hic Prorege viro, & muneris ergo, & reuerentiæ ingenti luctu Mauſoleum erigi, ſupremos honores perſolui iuſſit.

Suſtentauan las colunas, el architraue, friſo, y cornijas de la dicha orden Dorica, y el architraue, y cornijas eran de-marmol blanco fingido, pero el friſo tenia ſus trilifos de bro catel, y las metopas eſtauan adornadas de diuerſas empreſas de los Academicos Ocioſos, que aqui ſe ponen.

Pintaron primero, para denotar el nacimiento de la Reyna, y que fue con particular prouidencia de Dios, vna concha-de perlas abierta, como para recibir el rocio del cielo, de q̃ ſe engendra la perla, cõ el mote de Virgilio, como ſe ſigue, y fue empreſa del Doctor Franciſco Brancacho.



Se-

Seguiase otra perla en su nacar, con la letra, que se vee, y fue de Simon Bracho.

para significar, que como la perla no recibe alguna belleza de l'arte, sino de si misma, no de otra manera la gracia, y la hermosura en la Reyna era natural, y no tenia necessidad de adorno ageno.

Y la piedra Hexaconta, empresa del mismo, que junto se veya, y como dize Camilo Leonardo, no tiene menor gracia que virtud, demostraua, que la hermosura del cuerpo era señal de la belleza de su alma, como lo declara la letra.

Tras

Tras eſta parezia otra cõcha, pero mas grande, y mas hermoſa que las otras, por ſer aquien ſiguen las demas en la mar ſegun eſcriue Plinio. La letra ſe ſacò de Euripides.

denotando, que la hermoſura, y la Mageſtad de la Reyna fue digna del Imperio, que tuuo. Compuſola el miſmo autor.

La eſtrella Luzero, ò Heſpero, que nunca ſe alexa del Sol, con el mote de Pontano, que fue empreſa del Doctor Cipion Theodoro,

Digitized by Google

Demoſtraua la concordia matrimonial, y la reuerencia que ſiempre tuuo al Rey nueſtro Señor.

Iunto eſtaua la higuera de la India, (empreſa de Simon Bracho) cuyos ramos, como dizen, plãtados en la tierra produzen muchas higueras, y tenia el mote de Ezechiel en el c. 17.

Significando ſu Fecundidad, y que ſus hijos eſtablezerian en la Caſa de Auſtria la Monarchia.

La Paloma, que para fabricar el nido à ſus hijuelos, ſe deſpluma, y aſſi viene à morir del frio del inuierno, que es Emblema del Alciato, con el mote del miſmo, fue tambien empreſa de Simon Bracho.

Digitized by Google

Denotauaſe en eſte vazio, aſſi la miſma Fecundidad de la Reyna, como el amor que tuuo à ſus hijos.

Seguiaſe el guſano de la ſeda, empreſa del miſmo, que ſe veya ſalir fuera de ſu capullo, con la letra que ſe ſigue.

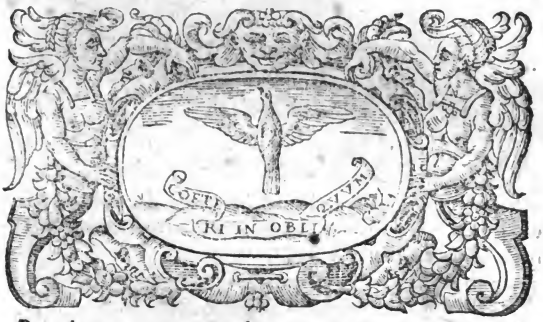
Porque murio ſu Mageſtad deſpues de hauer parido al Sereniſſimo Infante Don Alonſo.

Tambien por el arbol cortado, y con ſeys pimpollos, que cerca della ſue pintado, con el mote de Varron, que fue empreſa del Doctor Cipion Teodoro,

Se

Significauaſe ſu fecundidad, y que viuia deſpues de la muerte, en ſus hijos. Fuè del Doctor Cipion Theodoro.

Ocupaua el ſiguiente lugar el Gauilan, que ſolo entre las aues ſube al cielo por linea derecha, con la letra, que ſe vee. Fue empreſa de Simon Bracho.



Para denotar, que todas ſus acciones fueron enderezadas por el camino del Parayſo.

Y el hauer ſubido à la gloria, por medio de ſus acciones ſe moſtraua por la ſiguiente empreſa del miſmo, que era la culebra, que llaman Cenchrinas, que tambien, como dizen los Naturales, tiene propiedad de andar por camino derecho, y no torcido, como las demas, y tenia por letra.

Veiaſe deſpues el aue Fenix (empreſa del miſmo) ſobre vna palma, con otras muchas aues, que la reuerenciauan. Tenia eſte mote. Es de Claudiano.

para ſignificar, que la Reyna por ſu grandeza, y mageſtad era reuerenciada, no ſolo de ſus vaſallos, ſino de todo el Mundo.

La miſma aue Fenix, la qual aunque grande buela muy ligeramente, eſtaua pintada en el ſiguente lugar, con el mote, que ſe ſigue;

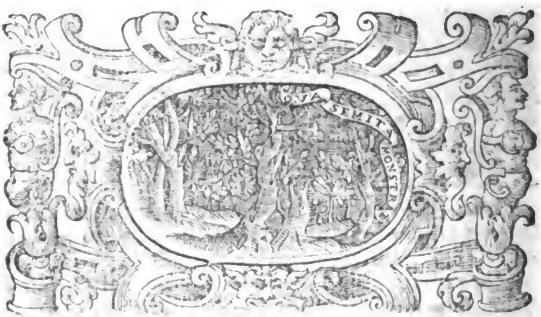
Y daua

Y daua à entender que los dones de Fortuna, que tuuo la Reyna, ni la grandeza dellos no impidieron, el vuelo con que llegò al Cielo. Fuè empresa del mismo autor.

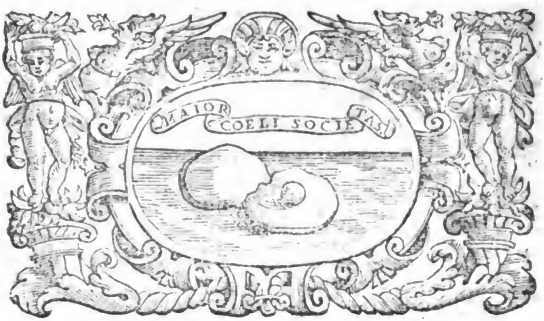
Iunto estaua otra Fenix, que volaua hazia el Oriente, seguida de muchas aues, con la letra de Virgilio. Compusola elmismo autor.

Para denotar, que sus virtudes fueron exemplares, y que muchos, por imitarlas, hauian enderezado sus acciones al camino del Parayso.

Poco diferente era la ſignificacion de la ſiguiente empreſa del miſmo. Vnas plumas reſplandezientes, pegadas à los arboles de vn boſque, que de nochecon ſu luz ſiruen de guia à los caminantes. Era la letra ſacada de Virgilio.



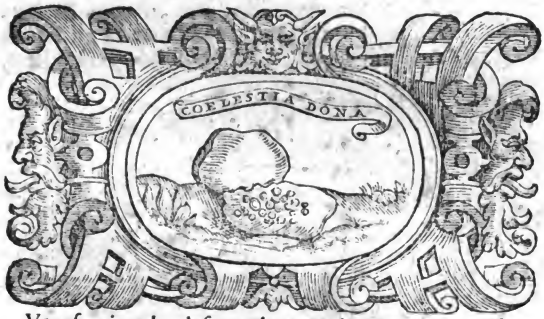
Seguiaſe otra empreſa de Cipion Theodoro. Vna concha y dentro la perla, que;como arriba ſe dixo; ſe engendra del rocio celeſtial, ſin mezcla de otra coſa, con eſte mote de Plinio.



Y qui-

Y quiſo moſtrar, que las acciones de la Reyna fueron ſiempre mas celeſtiales, que terrenas.

Lo miſmo denota ua otra concha, llena de muchas perlas, con el mote, que ſe ſigue; empreſa de Simon Bracho.



Veyaſe pintada deſpues la granada, que eſtaua cerca, con el mote de Lucrecio. Hizola el Doctor Cipion Theodoro.

Mo-

Moſtraua, que aſſi, como ella tiene por defuera la Corona, y dentro los granos, que ſon mejores, de la miſma manera las virtudes interiores de la Reyna fueron mas iluſtres que ſu Real grandeza.

La ſiguiẽte empreſa de Simon Bracho, como lo fueron las tres que ſe ſiguen, denotaua ſu Religion. Fue vn Elefante en diſpoſicion de adorar la Luna, teniendo con ſu proboſcide vn ramo de palma, que aſſi lo eſcriue Eliano, y era ſu letra, como ſe ſigue.

Su Religion, y Vigilancia, con que antes que amanezieſſe deſpertaua, para rezar, fue declarada por el aue Fenix, pintada, como ſi cantara dulcemente en la Aurora, con eſta letra.

En

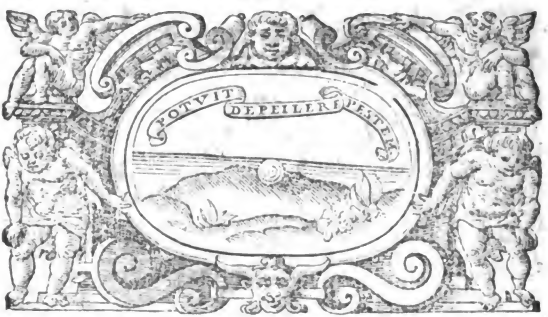
En el siguiente lugar se veya otra Fenix, que miraua fix mente el Sol, de cuyos rayos se sustenta, como dize Claudiano. con el mote del mismo;

para significar la Sanctidad de la Reyna, y que tuuo siempre sus pensamientos dirigidos al Cielo, sin aficionarse à las cosas desta vida.

Lo mismo se mostraua en el aue, q̃ llaman del Paraysо, la qual parezia que se mantenia del rocio, como lo escriuen los Naturales, y el mote era sacado tambien de Claudiano.

Allí

Alli junto eſtaua vna perla (empreſa del Doctor Cipion Theodoro) los poluos della, como dizen los Medicos, tienen tal propriedad, que pueden echar fuera del cuerpo humano todos los humores dañados, y tenia eſte mote de Virgilio;



para denotar el zelo que tuuo la Reyna, de la Religion Chriſtiana, y que lo moſtro quando fueron echados los Moriſcos de Eſpaña.

Seguiaſe bien pintado el peze, que llaman Vranoſcopo, con voz griega, porque como eſcriue Galeno, y ſus interpretes

pretes, tiene siempre los ojos puestos hazia el Cielo, y en cima esta letra de Horacio, y fue empresa de Simon Bracho:

por lo qual querian significar la viua esperanza, que siempre tuuo su Magestad en Dios nuestro Señor.

La ardiente caridad, que desde su niñez mostrò con las Yglesias, y con los pobres, era denotada por el Oliuo cargado de frutos, porque su licor sirue en las Yglesias, para el culto diuino, y tambien para nuestro mantenimiento, y lo declaraua el mote, que es de Ouidio, y la empresa del Doctor Cipion Theodoro.

Significaua en el ſiguiente vazio otra higuera Indiana, tan fertil, como eſtà dicho, con el mote de S. Gregorio;

que la miſma caridad produzia en ella todas las demas virtudes, porque todas nacen deſta como de ſu rayz, y lo dize tambien S. Gregorio; Eſta empreſa, con las cinco que ſe ſiguen, fue de Simon Bracho.

Deſpues para moſtrar ſu juſticia, y que deſtribuia ſus dones à cada vno ſegun ſu merecimiento, y neceſidad, pintaron el Aguila, que comia, y daua à comer à muchas aues del relieue de ſu preſa, con la letra que ſe vee;

Digitized by Google

Tras ella,otro nacar de perlas, que echaua fuera de ſi vnas gotillas de ſangre, como quando le acauan de picar los peſcadores. Cada gota de aquellas ſe conuierte deſpues en perla; y lo eſcriuen los Naturales anſi. Tenia por letra, como ſe vee;

ſignificando, que las limoſnas, que hizo la Reyna,picada del Amor diuino,ſe conuertian en perlas muy preciolas en el teſoro celeſtial.

Y para denotar el merito de las de mas limoſnas, y q̃ las hazia ſecretamente,como nos lo manda el Euangelio,ſe pinto en eſte lugar el Nilo con ſus crocodilos, el qual ſaliendo de fuentes,que no fueron conocidas de los antiguos, riega, y haze fertil el Egypto; y tuuo el mote ſacado de Claudiano;

Su Fortaleza interior fue ſignificada por la ſiguiente empreſa. El Erizo, que acometido de la Biuora con ſus miſmas eſpinas ſe defiende, como lo eſcriue Oppiano. La letra era del miſmo Claudiano;

El mar, que pintaron deſpues, el qual, aunque continuamente recibe dentro de ſi inumerables rios, con todo eſſo nunca pareze mayor; y la letra ſacada tambien de Claudiano,

mo-

moſtraua ſu templanza, y que aunque fueſſe de la Fortuna leuantada à tanta alteza, no ſe enſoberuezio.

Veyaſe tras eſta, la vid prouanada, empreſa del Doctor Cipion Theodoro, con el mote, que ſe ſigue;

para ſignificar ſu Humildad, y lo mucho que por ella fue enſalzada.

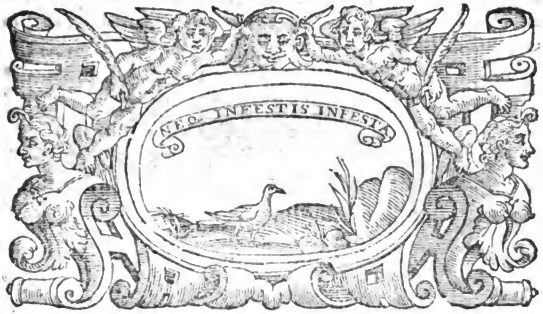
Lo miſmo denotaua la ſiguiente empreſa (del Doctor Fráciſco Banchacho) que era vn arbol cargado de fruta, con el mote de Virgilio;

Se-

Seguia el animal, que llaman Ichneumon, que como eſcri uen los Naturales, antes que combata con el cocodilo, para reſiſtir mejor, ſe baña de lodo, y queda como veſtido de vna coraza, con la letra ſiguiente;

para moſtrar, que la Reyna tambien ſe armaua algunas vezes de cilicio, contra las aſſechanzas del enemigo comun, y eſto ſe puede veriſimilmente creer della, por la ſanctidad, con que biuio; Eſta empreſa con las tres que ſe ſiguen, fue de Simon Bracho.

La Tortolilla, que cerca se veya, con su letra;



denotaua la mansedumbre de su Magestad, por ser esta aue tan mansa, que aunque la acometan las otras, no se defiende dellas, antes sufre pacientemente.

Su Prudencia, y que euitò siempre qualquiera ocasion de peccado, se denoto por el Cieruo, pintado allì cerca, el qual; en viendo la Biuora huye; y tenia el mote del Ecclesiaste;

A' lo

A lo miſmo aludia la ſiguiente empreſa, adonde pintaron el pece Melemuro, el qual de lexos vee las redes, y los anzuelos, y luego huye dellos. Era el mote, ſacado del miſmo Oppiano;

Seguiaſe luego, (y fue con las tres ſiguientes empreſa del Doctor Cipion Theodoro) la flor del Narciſo blanco, que ſuele nacer en el tiempo mas frio del Inuierno, y eſtaua eſcrito arriba el mote de Virgilio;

queriendo denotar, que la Reyna murio alegramente por

por la cierta esperanza que tenia de la gloria celestial.

En el seguiente lugar se veya vna nuue, la qual abierta por la violencia del fuego, echaua fuera claros, y resplandecientes relampagos, para mostrar, que las virtudes de la Reyna en su muerte eran mas claras, y mas ilustres, como lo declaraua tambien el mote del mismo Virgilio;

Y que por su muerte, dexando la tierra escurezida, resplandezia con nueua luz en el Cielo, era significado despues por la Luna, que estaua cerca del Sol, con la letra de Catulo;

Otra Luna, que eſtaua pintada tras eſta, però toda llena, y luziente, con el mote de Tibulo;

nos daua à entender, que aſsi como, ſegun las ficciones antiguas, la miſma Luna, eſtando en el Cielo, fauorezia tambien con ſu preſencia los boſques, en habito de Diana, de la miſma manera no dexarà la Reyna de ayudarnos, y fauorezernos, aunque eſte agora en el Cielo.

La miſma Luna eclypſada, que junto ſe veya, (con las que ſe ſigue, fue inuencion del Doctor Franciſco Brancacho) y denotaua que como ella hauiendo ſalido de la ſombra de la Tierra deſpues del eclypſe reſplādezia con mayor luz, aſsi la muerte no hauia eſcurezido à la Reyna, antes le hauia dado nueuo reſplandor, lleuandola al Parayſo, y tambien lo dezia el mote.

La

La ſiguiente empreſa, fue vn Roſal, que (como dize Plinio) traſplantado produze mas oloroſas ſus flores, con el mote que ſe vee;

y denotaua, que mas huelen agora ſus virtudes, ſiendo ſu Mageſtad traſplantada de la Tierra en el Cielo, y que hauia aſsi grangeado mayor gloria.

No andaua muy lexos deſta ſignificacion la que ſeguia, (y fue de Simon Bracho con laque ſe ſigue) que era el

paxaro, que llaman Garolo Bohemico, en forma de volar por vn boſque eſcuro, però alumbrado con el reſplandor de ſus plumas (que aſsi lo eſcriuen los Naturales) y tenia por letra como ſe vee,

moſtrando, que en las tinieblas de la muerte parecia mas la luz de ſus virtudes, ſiendo celebradas por tantos, y tan doctos ingenios.

Lo miſmo denotaua la ſiguiente empreſa, adonde ſe pinto la pluma, que llaman maritima, la qual, como dizen los Naturales, dà mucha luz en la noche, con el mote que ſe ſigue;

Eſtaua

Eſtaua pintada deſpues el Aguila (empreſa del Doctor Franciſco Brancacho) con ſus eſtrellas, lleuada por Iupiter de la Tierra, y pueſta en el Cielo, como fingen los Poetas, con la letra que ſe vee;

ſignificando, que por la muerte hauia ganado la Reyna la gloria del.

Y que fue mas iluſtre ſu muerte, que ſu nacimiento, lo declaraua en el ſeguiente lugar la Salamandra, que ſe eſtaua muriendo. Fue empreſa de Simon Bracho con las tres ſeguientes. La letra es ſacada de Plinio;

Digitized by Google

Ni la llama de fuego, que eſtaua cerca, con el mote de Plutarcho,

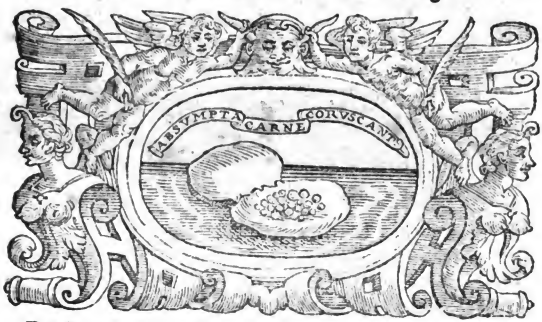
tenia muy diferente ſignificacion.

En eſte vazio ſe aludia à lo miſmo con la figura de vna fuente helada, y con el mote de Claudiano,

ſigni-

ſignificando, que por la muerte era mas clara, y mas iluſtre la Reyna, porque el frio buelue las aguas heladas en precioſo chriſtal, como el miſmo eſcriue.

No denotauan otra coſa las dos, que tras eſta ſe veyan, y la vna era la concha, donde pudriendoſe la carne reſplandezen mas las perlas, y tenia por letra, como ſe ſigue;



Era la otra (del Doctor Cipion Theodoro,) el miſmo nacar, de quien caya vna perla, y eſtaua eſcrito ſobre ella,

Pin-

Pintoſe tras eſta, vna Grulla, que repoſaua quietamente ſobre las nuues, con la letra ſiguiente,

para ſignificar, que la Reyna por medio de la muerte, lleuada al Cielo, gozaua agora de la eterna felicidad. Fue empreſa (como la que ſe ſigue) de Simon Bracho.

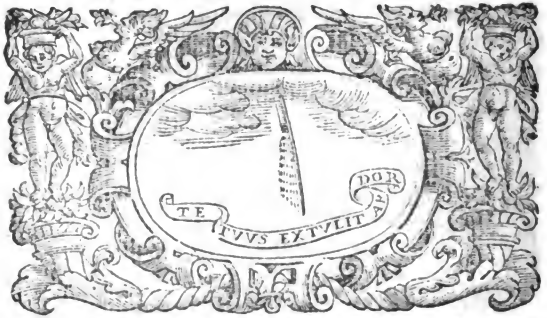
Y el deſſeo, que S.M. tuuo de morir, para mejor renazer en vida, ſe declarò de ſpues cõ la empreſa del guſano de la ſeda, que junto ſe veya, moſtrando querer entrar en ſu capullo, con el more, que ſe vee,

Cerca

Cerca eſtaua pintado el Sol, que nazia en el Oriente, y la Luna que traſmontaua en el Ocidente, y tenia la letra de Catulo,

denotando, que la Reina muriendo hauia dexado ſolo el Rey nueſtro Señor, en el gouierno del Mundo.

Ocupaua el ſiguiente lugar el Rayo, que ſiendo en el encendida ſu poluora, era en ſalzado por la violencia del fuego haſta las nuues; con el mote del miſmo Catulo;



y ſignificaua, que el ardor del Amor Diuino hauia leuantado à la Reyna haſta al Cielo. Eſtas dos empreſas fueron del Doctor Cipion Theodoro.

Pintoſe luego el Tornaſol, que ſe boluia al Sol, aunque eſtaua cubierto de nuues. Era el mote,

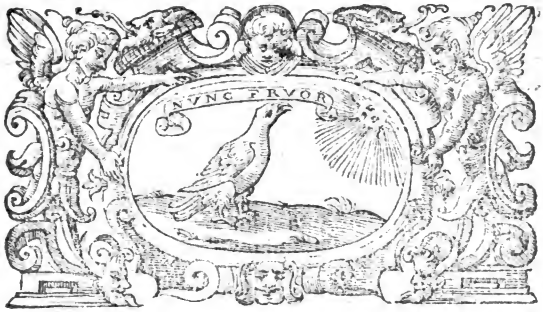
para moſtrar el grande amor, que tiene al Rey aun deſpues de la muerte, como le tuuo viuiendo. Empreſa del Doctor Franciſco Brancacho.

Seguia

Seguiaſe el Arco celeſte, en el Oriente, cõ el Sol en el Occidente; y con eſta letra,

queriendo ſignificar, que el morir le fue principio de eterna vida. Empreſa de Iulio Ceſar Capacho, como lo ſon las ſiguientes.

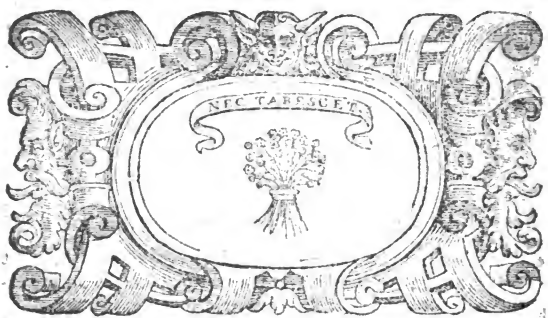
Veyaſe deſpues el Aguila, que tenia los ojos fixos en el Sol, y por letra,



para denotar la gloria, que goza agora en el Cielo con la viſion beatifica.

Digitized by Google

Tuuo por empreſa el Sereniſs. Archiduque Carlos, padre de la Reyna, vn ramillete de flores, cõ el mote, *Patere, & abſtine.* Y aludiendo à eſto pintaron tãbien en el vazio, que ſe ſeguia, otro ramillete de flores amarillas, que nunca pierden ſu color, con eſta letra,



ſignificando ſu perpetua bienauenturanza.

Empreſa fue tambien del Emperador Ferdinando la Naue combatida de vientos contrarios, con el mote, *Spero.*

Y por eſſo pintaron à quì la miſma Naue, però fauorecida de proſperos vientos, que à velas llenas corria por el mar tranquilo, y tenia por letra,

para

para moſtrar la felicidad que tuuo aſſi en la vida, como en la muerte.

Y finalmente puſieron en el vltimo lugar el Sol, que ſaliz de las nuues, con el mote,

que fue empreſa del Emperador Rodulfo, y la aplicaron à la Reyna, denotando ſu bienauenturado paſſage de la Tierra al Cielo, y de la muerte à la vida eterna.

Reſal-

Reſaltaua la cornija ſobre las ocho colunas defuera, haſta lo biuo de las colunas de dentro,y ſobre ellas entorno del Mauſoleo ſe puſieron balauſtres ſemejantes al marmol blanco: y donde reſaltaua la cornija ſobre las colunas, eſtauan los pedeſtales,que ſeruian de pilaſtros à ocho figuras de eſcultura, leuantadas en derecho de las colunas de fuera.

Eran las eſtatuas ocho Angeles, que repreſentauan ocho virtudes de la Reyna nueſtra Señora, con varias inſignias en las manos. Los quales,teniendo la cara buelta al Cielo, parezia que ofrezian à Dios los meritos de ſu Mageſtad, que eſtè en gloria,y en los pedeſtales tenia cada vno la inſcripcion conforme à la imagen que ſoſtenia.

A la mano derecha de la primera puerta eſtaua el Angel, que figuraua la Caridad,el qual con entrambas manos tenia vn corazon, que ſe quemaua dentro de vna llama viua, y ſe leya en ſu pedeſtal,

Aquæ multę non potuerunt extinguere Charitatem. Cantic. cap. VIII.

ſignificando por eſto,que ni la Fortuna proſpera,ni la aduerſa,hauia podido amortiguar en aquella alma Real el ardor de la Caridad,deuida à Dios Nueſtro Señor.

A la mano hizquierda ſe veya el Angel, figura de la Religion, y tenia en las manos vna Crùz, y dos libros,que denotauan el nueuo, y viejo Teſtamento, y debaxo del,

Quam magna multitudo dulcedinis tuæ, quam abſcondiſti timentibus te. Pſal. XXX.

para ſignificar,que ſolo con el ſeruir à Dios (que ſe haze con la verdadera Religion) ſe goza en ſta vida todo el contento, y felicidad poſſible.

En el tercero lugar, otro Angel, que figuraua la Gracia. Daualo anſi à entender vna Paloma dorada, y blanca

ca,que tenia en las manos, veſtida de rayos reſplandezientes, la qual, ſegun San Marcos, cap. primero, nos denota el Eſpiritu Sancto. Tenia por letra,

Gratia eius in me vacua non fuit.
Ad Corintb. Cap. XV.

palabras, que con mucha razon ſe pueden attribuyr à la Reyna, por hauer muy bien cooperado con la gracia diuina, como todos ſaben.

Seguiaſe deſpues el Angel, figura de la Oracion. Conozida muy bien por el ſymbolo della, q̃ ſe veya en ſus manos, y era el encienſario con el encienſo,el qual quemandoſe dentro,parezia que embiaua al Cielo aquellos vapores oloroſos. Declarauanlo tambien las palabras, que allì eſtauan puestas en nombre de la Reyna,

Ego vero orationem meam ad Dominum.
Pſal. LXVIII.

denotando ſus meritos, y que hauia ſiempre dirigido à Dios ſus oraciones.

Sobre el quinto pedeſtal fue pueſto el Angel, figura de la Limoſna. Tenia en las manos pan, y algunos veſtidos, & moneda. Era ſu letra,

Diſperſit, dedit pauperibus, Iuſtitia eius manet in ſæculum ſæculi. Pſal. CXI.

para moſtrar, que aquella virtud, que fue muy iluſtre en la Reyna, la hauia particularmente lleuado à la gloria del Parayſo.

Veyaſe à la mano hizquierda, el Angel, figura de la Piedad, denotando la que tuuo la difuncta con las Yglesias, en quien no fue menor que en las otras virtudes. Tenia en ſus manos vna Yglesia; y de baxo de los pies,

Pro-

Digitized by Google

Propter domum Domini Dei noſtri.
Pſal. CXXI.

denotando, que por el Amor de Dios, de que todas las Virtudes nacen, hauia la Reyna exercitado la de ſu piedad.

En el Septimo lugar detras del Mauſoleo eſtaua el Angel, figura de la Sencillez de ſu alma, y lo demoſtraua la Paloma blanca, que ſe veya en ſus manos, muy proporcionado ſymbolo della, como nos enſeñan las palabras de Chriſto. Y el mote, que ſe eſcriuiò en el pedeſtal,

Simplicitas iuſtorum diriget eos.
Prouerb. Cap. XI.

nos daua a entẽder, que la Sencillez dirige los juſtos al camino del Cielo, como aconteciò à la Reyna.

Y finalmente en el vltimo lugar, la figura del Amor del Matrimonio. Era vn Angel con vna Tortolilla, en las manos por que eſta aue es muy fiel à ſu compañero, aun deſpues de muerto, como lo dizen los Naturales. Y eſtaua eſcrito alli para moſtrar el merito de aquella Virtud,

Honorabile connubium in omnibus, & thorus immaculatus. Ad Hæbr. Cap. XIII.

Sobre la cornija, à la parte derecha de las colunas de adẽtro, rodeaua vn mazizo redondo de 33. palmos de diametro, y de alto 18. fingido de diuerſas mezclas de colores, y entre el mazizo, y las figuras de los Angeles hauia ocho Piramides, de fingida piedra colorada, que ſuſtentauan las ocho colunas de dentro. En medio de las Piramides, en frente de las quatro puertas, ò vazios mayores, eſtauan pueſtas de relieue las armas de la caſa de Auſtria, ſuſtentadas cada vna dellas de dos Leones; y en los eſpacios, que quedauan entre los Leones, y Piramides, ocho Caſtillos dorados.

Sobre

Sobre el mazizo se leuantaua otra cornija, tambien de marmol blanco fingido, con sus mensulas, à manera de cartelas, la qual sostenia vna Corona Imperial cerrada, toda de relieue, que parezia ser hecha de loyas, y adornada de varios colores, y venia à seruir de cupula al Mausoleo. En el fin della por remate estaua vna bola roxa con cinta blanca, denotando las insignias de la Casa de Austria, y sobre la dicha bola vna Cruz dorada. Fue todo el edificio de nouenta y tres palmos de alto.

En la parte de dētro de la cupula, sobre la cornija, estauan diuersos quadros pintados, fingidos de estuque, y oro, y en ellos parezian muchos florones labrados de oro, como tambien lo parezian las fajas, y hojas dellos. Los quales quadros iban diminuyendo poco à poco en proporcion azia el centro.

De baxo de la cupula en el llano del Mausoleo el sepulcro, cubierto de la colcha, que para este efeto se bordò. Era de tela de plata, guarnecida, y adornada de tela de oro, y de matizes, y el dibuxo de los follajes muy fantastico de tela de plata azul, y à las esquinas dellas quatro escudos de las armas Reales, con almohadas de la misma lauor.

En los pedestales de las colunas estauan los siguientes Epigramas, y Emblemas del Doctor Hernando Rouito Academico Ocioso; y siruiendose de la escala Platonica, que es compuesta de los quatro Elementos, y de los ocho Cielos en alauāza de la Reyna querian mostrar, que todo el vniuerso honraua sus exequias, y que por esso su Fama hauia de ser immortal.

Pintose en el primer pedestal de afuera la Tierra, y de baxo este Epigrama,

Terra parens nuper multos dominata per annos
Austriacæ viguit Margaris imperio.
Terra parens nunc perpetuum viduata per æuum
Austriaca languet Margaris interitu.
Terra parens spernens mortalia Mausolæa
Pro Mausolæo composuit gremium.

En el ſegundo pedeſtal ſe veya la Mar, y de baxo della eſcrito lo ſiguiente,

Oceanus genitor lætis refluentibus vndis
Margaris aſpectu dulce ſonorus erat.
Oceanus genitor defunctæ funera deflens
Margaris vndiſono gurgite triſte ſonat.
Oceanus genitor lugubria Mauſolæo
Dona ferens vndas diſſicit in lacrimas.

Pintaron el Ayre en el tercero pedeſtal, y debaxo del eſtos verſos,

Aether cœruleus reſonans popularibus auris,
Laudes Auſtriacæ tam ſuper aſtra tulit.
Aether cœruleus quondam, nunc imbrifer Auſtris
Humet, poſtquam Aſtrum decidit Auſtriacum.
Aether cœruleus caligine Mauſolæi
Voluitur, & mœſtos vertitur in gemitus.

Fue deſpues en el quarto pedeſtal pintado el Fuego, y junto à el eſtos verſos.

Ignis perſpicuus, lumen cui Margaris olim
Addidit, illuſtrans lumine cunctaſuo.
Ignis perſpicuus ſqualleat nec tangere nigram
Audet flamma pyram, membra cremanda iacent.
Ignis perſpicuus ferialia Mauſolæo
Lumina vix præbet: frigida flamma riget.

Eſtaua en el quinto la Luna con ſu orbe, con eſtos verſos,

Diua triformis erat terris dum vita manebat
Margaris, exercens Cynthia ſæpe choros.
Diua triformis amat ſtygijs cœlarier antris,
Extinctam vt lacrimet Perſephonæa Deam.
Diua triformis non argentea Mauſolæo
Luna vibit radios, turbida triſte rubet.

El Sol, y ſu Cielo parezia en el ſeſto, y de baxo ſe leya,

Titan luciſluus præceps properabat ad vndas
Heſperiæ, Auſtriacæ qua iubar exoritur.
Titan luciſluus ſegnis ſe mergit Ibero
Gurgite, qua Occaſum Margaris alma petit.
Titan luciſluus, ſurgentia Mauſolæa
Dum interponuntur deficit in radijs.

Pin-

Pintaronſe en el ſetimo pedeſtal los otros cinco Planetas, que tenian eſte Epigrama,

Quinque faces cælum quæ obliquo lumine luſtrant
Circuitus, qua ingens aurea zona micat;
Quinque faces dum Reginæ natalia curant
Felices ignes explicuere ſimul.
Quinque faces ſpectant dum funera Mauſolæi,
Infortunato ſe feriunt radio.

Veyaſe en el vltimo pedeſtal de afuera la octaua Sfera, con todas ſus figuras celeſtes, y eſtrellas, y de baxo hauia eſtos verſos,

Fixiuaga aſtra polo ſidentia ſydera cernis,
Vt media reſerent fulgida nocte diem;
Fixiuaga aſtra Deæ thalamis regalibus ignes
Fauſtis pro tædis exhibuere ſacros;
Fixiuaga aſtra Deæ ſua lumina Mauſolæo
Accendunt; certant ſydera luminibus.

En la frente de los pedeſtales, que ſuſtentauan las colunas de dentro, y en los otros vazios de todos, eſtauan compartidos eſtos Epigramas, que ſe ſiguen.

Los primeros en cada virtud fueron de Aſcanio Ramirez. Los ſegundos, en que hablan la Religion, y la Fortaleza de Simon Bracho, los otros de Nicolas Spinelo, todos Academicos Ocioſos.

La Religion.

Magnanimum creuit nuper quæ ſparſa virorum
Sanguinis innocui fontibus irriguis;
Præſidio ſpoliata tuo, quo ſydera adibat,
Flebilis ad mutos conqueritur cineres.

La miſma.

Quiſque ſalutiferi ſectans veſtigia Chriſti
Sydereum cæli iam meditatur iter,
Huic humeros ſubmiſſe Cruci, ſic itur ad aſtra,
Auſtria ſic arces attigit aſtriferas.

La Fè.

Candidior nunquam in terris apparuit ante
Aut cultu enituit candidiore Fides.

Mortalem, aut noctem vicit candore niuali,
Siue repercuſſo lumine clara magis.

La miſma.

Alma Fides poſſet cum nullo temporis auo
Splendida Syderei Regna ſubire poli;
Aſtra petas pro me, dixit, pars Margara, noſtri
Altera; tecum ibit ſic ſuper aſtra Fides.

La Eſperanza.

An te quod viua dederat Spes morte fefellit
Promiſſum certo ſæpe tibi eloquio?
En Calo inuecta æthereo ſpaciaris Olympo,
Sub pedibusq; vides ſidera celſa poli.

La miſma.

Auſtriacæ hoc imo quod Spes promiſit in orbe,
Hæc ſupero æthereus rector in orbe dedit.
Auro cincta prius, Stellæ nunc tempora cinguntˌ
Promiſſa Auſtriacæ talia Spes dederat.

La Caridad.

Qua gremio complexa tuo ſe effudit in omnes,
Nunc aberit tumulis ipſa tuis, Charitas?
Oſſibus his aberit Charitas? hæc buſta relinquet?
Deſinet an Charitas eſſe tibi Charitas?

La miſma.

Margaris è ſupera Charitas cor viderat ante,
Inde ruit præceps cor ſacra flamma vocat.
Hæc cupiens iterum propriam conſcendere ſedem,
Cor ſecum reuolans ignis ad aſtra rapit.

La Prudencia.

Ipſa gubernaclum ſubiit ſurgentibus vndis,
Perq; tuam duxit marmora lenta ratem;
Viciſti ſecum ſcopulos vada feruida, ſyrtes,
Turbantesq; Nothos æquora nymbiferos.

La miſma.

Quod dederat ſpeculum quid adhuc Prudentia, fruſtra
Poſcis ab Auſtriaca dum celer aſtra petit?
Nil opus eſt ſpeculo, ſpeculum mortalibus, ecce,
Maius adeſt, ſpeculum Margaris acta dabunt.

La Templanza.

Edomitos animi motus, ſenſusq; rebelles

Non

Non ſolito imperij ſubdere colla iugo,
Magnum opus eſt; maius tanto de culmine rerum
Nunquam humiles humilem tranſiluiſſe vias.

La miſma.

Margara poſtquam animi cunctis iam frena dediſſet
Motibus, ad ſuperos acceleraui iter.
Ocior his frænis ſublimia ad aſtra cucurrit,
Vnum illi, & ſtimulos, & quoq; frana dedit.

La Iuſticia.

Iuſtitia illuſtrem ante reddidit, ipſa fuiſti
Seu lux in terris inclyta Iuſtitiæ,
In dubio eſt, tantis rutilas fulgoribus, atq;
Sic poſt te atteritur ſemita Iuſtitiæ.

La miſma.

Iuſtitia en adſtat Reginæ in funere, vitam
Illius an iuſtam velle librare putas?
Falleris, vt iuſta Auſtriacæ perſolueret, enſem
Hic illa, hic voluit depoſuiſſe libram.

La Fortaleza.

Non hæc impoſitam ſurgentia pondera molem
Pectore ſiue humeris ardua ſuſtinuit.
Agmina virtutum nexu, ſed vinxit aheno,
Illarumq; eadem culmina rexit ouans.

La miſma.

Qua ſtetit in terris firmum decus, alta columna,
Staret vt & Chriſti firmior Eccleſia,
Margara, dum cadit in terris, altiſſima Cælo
Euehitur, Cæli firmius ecce decus.

Se veyan deſpues ocho diſticos que ſe ſiguen tambien del Doctor Franciſco de Petris Academico Ocioſo.

La Europa.

Maieſtate ſata, Imperij mater queror, ah, hei,
Dimidium Sceptri quis mihi præripuit?

La Aſia.

Diues, odora, ferax Auſtris orbata ſecundis,
Tigridos heu lacrymis aucta fluenta dabo.

La

La Africa.

Atra ego conſpectu, cordis tamen atrior æſtu,
Auſtriacæ interitu luctibus exercuior.

La America.

Inculta, agreſtis ſolo ſplendore nitebam
Margaridos, poſthac quis mihi ſplendor erit?

El Rio Ibero.

Iamq; ego, qui pridem fluxi tàm clarus Iberus
Auguſtæ interitu ſqualidus uſque ruam.

El Nilo.

Deficio undarum Princeps lacrymoſus, & æger,
Aegypto in lacrymis ſpes tamen una meis.

El Tigris.

Ille ego ſubſiſto Tigris quondam ocyor Euro,
Funere tàm magno territus ah rigui.

El Orillano.

Non mihi delitiæ Oriliano, aſt error, & horror,
Non murmur, gemitus. non latices, lacrymæ.

Seguianſe pintadas, tambien en los pedeſtales de las columnas quatro empreſas de D. Simon Bracho Academico Ocioſo, reduzidas del miſmo en forma de emblemas, como aquí ſe ponen.

Primero la Tierra, cercada del Cielo, adornada de arboles, yeruas, y flores, y de todas las demas hermoſuras, que en ella ſe veen, con eſta letra.

Tot rerum è foedere foetus.

para ſignificar la Concordia matrimonial, y la Felicidad de la Reyna, y debaxo hauia eſtos verſos, que lo declarauan.

Aetheris amplexu felix, fœlicia nunquam
Non rumpenda thori fœdera rupit humus.
Arida quæ quamuis, quamuis ſit frigida coniux
Aetheris humeſcit rore, calore calet.
Vnde vigor totos percurrens fuſilis artus
Illius innumera viſcera complet ope.

De-

Denique tot rerum concordi e fœdere fœtus
Eueniunt, patulo quotquot in orbe vides.
Margaris en tellus, cœlo quæ iuncta Philippo
Diuite tot partus edidit è gremio.

Despues la pintura de vna Aguila, que llaman Real, que comia, y daua de comer à muchas aues del relieue de su presa, con este mote,

Pascitur, vt pascat.

mostrando su Liberalidad, y la Piedad, que tuuo con los pobres, y assi lo dezia tãbien el Epigrama siguiente.

Regina alituum regalis prodiga mensæ,
Nunquam sola dapes ambitiosa vorat;
Sed tenui contenta satis sat pascitur esca,
Vt reliquo innumeram viscere pascat auem.
Regia regifico gaudens opulentia luxu
Hinc inopi largas fundere discat opes.
Non secus, ac didicit genitrix, domus Austria, Regum,
Regia quam merito stemmate signat auis.
Vnde tibi, Austriadum viuenti, Margara proles,
Ditandi miseros fluxit auitus amor.

Tras ella se veyan muchas lumbres, y otros ingenios de fuego, que se quemauan, como se haze en las fiestas, con esta letra,

Quod supereſt cinis.

y assi la Empresa, como los versos, que debaxo estauan, denotauan la Humildad de la Reyna, que tuuo particularmente en la muerte,

Quid tot conspicuæ vibrant incendia moles?
Totue coronantes tecta superba faces?
Quidue tot accerso volitantia fulmina cælo?
Tantane lætitiæ signa perennis erunt?
Ecce ruit fulmen, moles cadit, immoritur fax,
Quid supereſt flamma deficiente? cinis.

Hinc

Hinc Regina recens nato dum tanta parari
Gaudia, tot populis concelebranda videt,
Mortales animo euentus moritura volutans
Mollia villoſo tegmine membra legit.

Y en el poſtrer lugar puſieron vn arbol, derribado por la muchedumbre de ſus frutos, con eſta letra,

Obfuit vbertas.

para moſtrar ſu Fecundidad, y que por cauſa della murio, como lo declaraua ſu Epigrama,

Quæ modo ſublimi æthereum feriebat Olympum
Vertice nunc humili procubat arbor humo.
Quam non Aſtræi turbantes æthera fratres,
Sæua hæc nec infeſti diruit ira Iouis;
Hos etenim ſubito clauſit Rex Aeolus antro,
Fulmine percuſſus concidit ille ſuo.
Obfuit vbertas, cui vis non obfuit vlla,
En euerſa iacet fœtibus ipſa ſuis.
Sic, heu, qua titulis caput extulit Auſtria ad aſtra,
Felici. infelix, prole perempta iacet.

Por toda la cubierta de la Naue mayor de la Yglesia, y el cielo della, como en Teatro colgauan, y casi lo cubrian diuersos velos negros, que eran gran cantidad de piezas enteras, las quales ensanchandose poco à poco, venian a rematar sobre vn cordon, que rodeaua toda la Naue de la Yglesia, debaxo de las vētanas della, de manera q̄ no solo no afeauan la arquitectura, sino q̄ con gran proporcion, formauan vn paellon à vna Corona Imperial, que pendia dellos, y parecia de oro, y formada de joyas preciosas. Era este cordon adornado de oro, y plata sobre negro, y tambien el arco grande de la mitad de arriba, y los demas pequeños de la Naue.

Sobre el cordon, entre las vētanas, se veyan muchos escudos, con las armas de Austria, pintados sobre negro, y otros con calaueras coronadas, repartidas con variedad, de manera que formauan muy grandes Cruzes, las quales tambien con

con la misma proporcion, y orden, estauan puestas en el cruzero de la Yglesia.

Desde el mismo cordon, de baxo las ventanas, hasta el principio de los arcos de la naue, se descubria vn friso de diez palmos de ancho de oro y plata, sobre negro, con marauillosas lauores, sobre el qual estauan puestas las armas de todos los Reynos, y Estados de su Magestad, que cayan vnas en medio de los arcos, y otras en derecho del pilastro, rodeando con la misma proporcion toda la Yglesia. De baxo de las armas estauan puestas las Emblemas hechas por los Padres de la Compañia de Iesus, y escritas con letras de oro sobre cãpo negro, que siruiendose de la pintura de las armas, alabauan, y llorauan la muerte de la Reyna Nuestra Señora.

Començauan las armas de los Estados en la Naue mayor, à la mano derecha del Mausoleo, y frontero del Organo. En el primer lugar las insignias de Castilla, siguiendo la orden de los titulos.

Dentro del escudo que tenia su Corona Real, como los demas, se pinto el Castillo de oro con tres Torres en campo roxo, con estos versos,

Subducat si fessus Atlas sua terga labori,
Aurea stelliferi concidet ora poli.
Nunc si tanta abeunt arcis fundamina nostræ,
Quid non ipsa sua subruta mole iacet?
Scilicet illa graui caderet labefactia ruina,
Margara ni subeas fortior in sobole.

En el segundo escudo quatro vandas roxas derechas en campo de oro, que son las armas de Aragon, cabeça desta Corona, con el siguiente Epigrama,

Sanguinei noctu si quando arsere Cometæ,
Perq; polum longa promicuere coma;
Excidia & regni pestes, & funera Regum
Euentura mali præscia mens cecinit.
Quattuor ecce ardent auro lugubre coruisco
Signa minus votis omnia fausta meis.
Quattuor ire faces iubet æther, fata cometes
Austriaca vt caneret, non satis vnus erat.

Seguiáſe las de Leon, y eran vn Leon de ſu natural color, con la Corona de oro en campo de plata, con eſtos verſos,

Magnanimus fuluo cinctus diademate frontem
Aëreum geſtit nans per inane Leo.
Regia peruigili cura eſt expreſſa Leone,
Cui bene ſublimis flemmate fulget apex.
Aſt age perge Deo: Cœlum vocat: ardua vince
Sidera, quando premit Margaris illa pede.

Cerca dellas fueron pueſtas las armas de Nauarra. Son vna cadena de oro en campo roxo, la qual, haziendo primero dentro del eſcudo vn quadrangulo, forma deſpues de ſi miſma (cortandolo en los angulos) vna Cruz en medio del. Tenia debaxo eſtos verſos,

Quemnam vincla manent? Crux hæc cui erecta Tyranno
Preſſerat immiti membra ſubacta nece?
Vincula captiuum memorant, Crux morte peremptum
Exprimit, at neutrum hæc aurea ſigna ferunt.
Vincla catenatus poſthac non horreat hoſtis,
Aurea captiuos Margara torque beat.

En el ſiguiente lugar eſtaua pintada vna granada, con ſus hojas verdes, en cãpo de plata, inſignias del Reyno de Granada. Su Epigrama,

Punica mala olim natiuo fulgida in oſtro;
Nunc ferrugineo ſparſa colore iacent.
Mirabar Pomonæ inter lætiſſima dona
Poma quid inſuetum triſtia ſigna darent?
Scilicet ipſa etiam præduræ robora quercus
Ad tantæ lugent coniugis exequias.

Veyaſe deſpues (y eran las armas de Toledo) vna Corona Imperial de oro en campo azul, y eſtaua eſcrito lo ſiguiente,

Aſpicis Ethereum cæli quæ vecta ſupra axem
Aurea ſiderea luce corona micat:
Auguſtæ decus illa fuit, decus addita poſtquam
Margaris eſt aſtris, addita & illa polo eſt.
Creta, tua tantum quid iactas ſerta puellæ?
En micat athereis noſtra corona plagis.

Las de armas Valencia, q̃ ſon como las de Aragon, de quien las tomò, ocuparon el lugar ſiguiẽte, y debaxo eſte Epigrama,

Stem-

Stemmate quiſquis in hoc auri videt æquora campi
Tiuĉta quatergemina ſanguinis eſſe nota;
Incuſet Libitinam, auĉtæ quæ gaudia prolis
Auſtriacæ immiti cæde cruentat heræ.
Rubra ſed imperium ſi faſcia, & aurea ſignat,
Stemmata num Regni perpetis omen erunt?

En el octauo lugar eſtauan las inſignias de Galicia, que ſon ſeys Cruzes pequeñas de oro, repartidas tres por cada parte, y en medio dellas vn jarro de oro tambien en campo azul, y debaxo ſe leya eſte Epigrama,

Aurea quid nitidum ſtreta tellure ſupra axem
Addita ſidereis ignibus vrna micat?
Anne illa Auſtriacos cineres ad ſidera poſcit?
Anne, æther, lacrimas excipit illa tuas?
Nempe hoc illud erat nuper quod vidimus orbe
Aethereo triſtes emicuiſſe faces.
Margaris, exarxere tui tunc funeris ignes,
Apta tuo cineri nunc micat vrna polo.

Seuilla moſtro luego ſus armas. Era el eſcudo de plata, y en el vn Rey coronado con Corona de oro, veſtido de purpura, con vn Cetro en la mano, y ſentado en ſu ſilla. Eſtauan debaxo los verſos ſiguientes,

Pallida funereis ſqualent vbi templa tenebris,
Nigrantiq; vrbis vellere mœret honos:
Contegit Heſperium conchylis purpura Regem,
Rubraq; natiuo in murice flamma micat;
Vt tandem igniuomo coniux hic ardeat oſtro,
Ardet vbi extinĉtæ coniugis igne rogus.

Las armas de Cordoba ſe veyan deſpues, que ſon quatro vandas roxas en campo dorado. Leyaſe.

Purpureæ vittæ ſiant nobile pignus amoris,
Queis me viua tenes, queis peritura trahis.
Tarda moror perijſſe, tuo ſi tarda moraris
Me cineri cinerem iungere, iungo animam.

Fueron pueſtas cerca dellas las de Murcia, y eran tres caracteres negros en forma de X, dos arriba, y vno abaxo, en campo de oro. El Epigrama,

Stemmate pallenti triplicis gero ſigna doloris,
Signa crucis formam, cernis, & omen habent.

Dant gemini lacrimas oculi, ſuſpiria pectus,
Non potui hæc verbis pandere, ſigno notis.

Gibraltar tenia ſus inſignias de ſpues, como las de Aragon, mas diferian ſolamente, en que hauia en las de Gibraltar vn Murcielago negro en medio, con las alas tendidas, y debaxo,

Si volucrum nocturna polo ſuccedere ſuetam
Ad tua buſta queri Sole micante, vides;
Ne mireris, inaceſſæ Regina Pyrenes,
Credideram extinctam teq; diemq; ſimul.

De la miſma manera, però ſin Murcielago, eſtauan en el eſcudo ſiguiẽte las armas de Cataluña, y tenian eſtos verſos.

Triſtia mortales memorant tua fata, triumphos
Cœlicolæ; hinc riſus naſcitur, inde dolor.
Pallentes lacrimas vrnæ do, ſigna querelæ;
Rubra triumphali ſeruiet haſta throno.
Signantur fluuo pallentia funera campo,
Regnaq; purpureis nobiliora notis.

Seguianſe las armas de Cerdeña. Eran quatro cabeças de los Reyes Moros en campo de plata, que todas mirauan à vna parte, y en medio dellas vna Cruz de oro, que diuidia el eſcudo en quatro partes. Eſtaua eſcrito lo ſiguiente,

Aurea naſcenti præbet dum lumina proli,
Maternum cecidit tunc ſine luce iubar.
Flent ciues hoſtesq; ſimul; defixa ſepultos
Cernis vt in cineres lumina Maura dolent?
Forſitan & tantus ſaturauit pectora luctus,
Tinxerit vt vultus ater, & ora, color.

Iunto ſe veyan las armas de Corcega, Reyno de la Corona de Aragon, encomendado à la Republica de Genoua. Eran ſus inſignias vna ſola cabeça de Moro, en campo dorado, y tenia eſte Epigrama,

Ora, viden, fuſcus, tortusq; in vertice crinem
Pictus in aurato ſtemmate Maurus hiat?
Orbis hic eſt Mauri ſub imagine, qui dedit vltro,
Regina, arbitrio ſubdita colla tuo.
Nempe libens tibi diffuſo famulatus in auro eſt,
Nam rediere annis aurea ſæcla tuis.

Fue-

Fueron pueſtas en el ſiguẽte lugar las armas de Mallorca, poco diferentes de las de Aragon, y debaxo ſe leya,

Lugubres alij cultus, & mœſta feretro
Dona tibi poſito, regia virgo, ferant.
Intextam hanc auro clamidem, coccoq; micantem
Ipſa dico fati præfica læta tui;
Et quia te regno melioris inaugurat Orbis,
Arbitror hæc tumulo debita dona magis.

Menorca tambiem moſtraua ſus armas, de la miſma manera. Però diferenciadas por vna vanda de plata, que comenzando deſde el lado derecho del eſcudo, decendia haſta el fin del izquierdo, atraueſando el campo de oro, y las barras. Tenia eſtos verſos,

Qua mihi coccineas argentea faſcia vittas
Ambit, & ad geminum ſpectat iniqua latus,
Lina miniſterio patere deuota fuerunt
Qua curis Hebe culta leuabat Herum:
Nunc illa tergam lacrimas, & lumina condam,
Funera ne videam, quæ tamen vſque fleam.

Moſtrò luego el Reyno de Napoles ſus armas. Eran las que tomò reynando en el Carlos III. de Angiò, como antes tomò en el de Carlos el primero los lirios de oro en campo azul, que fueron armas de los Reyes Angioinos. Veyanſe en medio del eſcudo, partido por derecho en tres partes yguales, eſtos lirios, y à la mano derecha la cruz de oro del Reyno de Hyeruſalem en campo de plata, y à la hizquierda, en el miſmo campo, quatro vandas roxas del Reyno de Vngria, y debaxo el ſiguiente Epigrama,

Purpureum dum veris hyems populatur honorem,
Et ſterilem ſauis flatibus vrit humum;
Lilia Sebethis ſolum, tua ſtemmata, Syren,
Mirabar lætas explicuiſſe comas.
Scilicet Auguſtæ extinctæ dum funera deſles,
Triſtiaq; extructo munera das tumulo,
Sauam hyemem exuſti ſuſpiria pectoris arcent,
Et vernat lacrimis lilia læta tuis.

Se-

Seguianſe las armas de Sicilia, y atrauesauan ſu eſcudo dos lineas negras, en forma de Cruz, y vna dellas decendia de lo alto del lado derecho haſta el fin del hizquierdo, y la otra del principio del hizquierdo haſta el fin del derecho, y aſſi lo diuidian en quatro partes. En los dos triãgulos agudos de arriba, y de abaxo, ſe veyan las armas de Aragon, y en los otros vazios eſtaua el Aguila negra, en campo de plata, inſignias que fueron de Manfredo Rey de Napoles, y de Sicilia, que vulgarmente ſe llaman las dos Sicilias. Su Epigrama.

Cernere docta Iouis volucris Titana, tueri
Vix tumuli potis eſt, triſtia ſigna, faces.
Funeris anne tui vincit fax, Margari Phœbum?
Anne etiam extinctam te doluere fera?
Quicquid id eſt, iubar Auſtriacum quæ fulgere vidit,
Iam nequit Auſtriacum cernere funus auis.
Forſan & alba fuit quondam, ſed tacta dolore
Alas funereo ſyrmate mœſta tegit.

Deſpues las armas de Hyeruſalem, cuyo titulo con el ſiguiente de Vngria và con el Reyno de las dos Sicilias. Fue el primero que entre los Reyes de Napoles ſe llamò Rey de Hyeruſalem Federico Segundo, porque ſu muger Violante le diò eſte titulo por dote. Son inſignias ſuyas la Cruz de oro en campo de plata, que tiene en los lados y angulos, otras quatro Cruzes del miſmo color. y dezian los verſos.

Huc Paron, huc ſectam æreo de vertice Memphim,
Huc operoſa mihi marmora ferte, Phryges;
Indigeti noua templa nouæ conſurgere tempus,
En mea, quadrifidam, ſtemmata, pono trabem.
Vt votiua ſacris adſtent donaria fanis,
Et veniam ipſa Deæ munus, & ipſa tholus.

Vngria tenia ſus quatro vandas roxas en campo de plata, como arriba eſtà dicho, y el titulo deſte Reyno ſe juntò à la Corona de Napoles en tiempo de Carlos III. que de entrambos eſtos Reynos fue Señor, y debaxo ſe leyan los verſos, que ſe ſiguen,

Faſcia quæ noſtrum diſtinguit plurima campum,
Et niueum viſu purpureumq; facit;

Multa

Multa quidem arcano ſenſu teſtata colorum,
Vlla mei nuſquam ſigna doloris habet.
An quia tanta meum nihil tangunt funera pectus?
An quia forte parem non habet ille notam?

Dalmacia, y Croacia van con el Reyno de Vngria, y por eſo ſu Mageſtad tiene el titulo dellos. Eran las armas de Dalmacia tres cabeças de Leones de color de oro, dos arriba, y vna abaxo, en campo roxo. Era el Epigrama.

Excute tergeminam gemmantem fronte coronam,
Illyris ora, iubaſq; Leonum;
Diuite quæ villo flauent, oſtroq; coruſcant,
In Tyrio nigreſcere ſenſim
Aegra iube: ſic namq; decet, dum funere pallet
Gemmarum decor, & decus Orbis.

Veyanſe en el eſcudo de Croacia diezyſeys eſcaques pequeños, ocho blancos, y ocho roxos, compartidos en forma de axedrez. Los verſos.

Oſtroq; argentoq; noui fiat imagine belli
Regia adhuc virtus, raptaq; ſigna ferens,
Candicat his animo tui Margara, Regnatrici, &
Regius his amplo in murice candor ouat.
His tibi ſupremos, terris heu rapta, triumphos.
Currum inter Tyrium candida palma notat.

Deſpues las armas de Tierrafirme, que ſon las Indias, Ocidentales, y Orientales,. Las primeras de Caſtilla, y Aragon, y las cinco quinas azules en campo de plata del Reyno de Portugal, porque como las Ocidentales fueron conquiſtadas por los Reyes de Aragon, y de Caſtilla, las Orientales lo fueron por los de Portugal. Y porque ſe juntaron debaxo de la Corona de Felippe II. ſe puſo tambien en la parte de arriba del eſcudo, el Aguila negra, que tiene en el pecho otro eſcudo con la banda blanca en campo roxo, inſignias de la caſa de Auſtria. Leyaſe de baxo,

Me procul Oceano quondam natura locauit,
Ne darer vndiſono ludicra præda ſalo.
Irrita ſedulitas, en gurgite mergor in illo,
Qui nunc luminibus defluit vſq; meis.

Se-

Digitized by Google

Seguianſe las Yſlas de las miſmas Indias, que van cõ el titulo del Oceano. La pintura de ſus armas eran las miſmas Yſlas, grandes, y pequeñas, que parecian innumerables, de color de oro en campo azul, con eſtos verſos,

Dum cadit Auſtriadum columen, magnaq; Pyrenes
Imperium, caſu concutit omne ſuo;
(Me viden aſſultu quanto petit vnda ſ) doloris
Aequo, ſi neſcis, impete concutior.

En el vltimo lugar fueron pueſtas las inſignias de Portugal, guardando la orden del tiempo. Pintaronſe ſus cinco eſcudos azules en campo de plata, y dentro de cadauno cinco roeles de plata. Significan las llagas de Chriſto Nueſtro Señor. Rodeaua, de mas deſto, en el eſcudo vna banda roxa, y dentro della compartidas ſeys Torres doradas, con eſtos verſos,

Aſpicis argento clypeos, auroq; micantes,
Vnde polum noſtri nominis aura ſubit;
Hos ex quo ſtatui victa de gente trophæum,
Nulla meum petyt cuſpis adacta latus.
Quid tamen ſ illa modo qua figitur vſq; mihi cor,
Omnis inhumanæ cuſpidis inſtar habet.

Venian deſpues los otros eſtados. Tenian el primer lugar las armas del Archiducado de Auſtria, cuyo titulo tiene ſu Mageſtad, y todos los de ſu Real familia. Y eran las inſignias de ſus dueños, que ſon vna vanda blanca en campo roxo. Con eſte Epigrama,

Faſcia quæ campos intermicat alba cruentos,
Et notat Auſtriadum ſtemmata magna Ducum,
Obſcura ſeſe nuper ferrugine tinxit,
Extinxitq; tuo funere mœſta iubar:
At modo ſi veterem præfert argentea cultum,
Nil mirum: à fletu canduit illa meo.

Cerca dellas ſe veyan tres vandas de oro, en campo azul, que ſon las armas del Ducado de Borgoña, (titulo de ſus anteceſſores, y lo dio al Emperador Maximiliano el primero la Emperatriz Maria ſu muger, hija de Carlos el vltimo Duque, con los otros eſtados de Flandres) las quales vãdas

decen-

decendian del lado derecho al hizquierdo, atraueſſando el campo, y tenia el eſcudo vna faxa roxa al rededor, y de baxo,

Conſcius vt cœlo color eſt meus, ô vtinam ſic
Vera domus magnarum indigetum ipſa forem.
Nam veluti regale modo mihi nomen ademptum eſt,
Sic quoque tunc eſſem lumen adepta nouum.

Tras eſtas ſe puſieron las armas de Milan, que tiene en el eſcudo vna culebra, de cuya boca ſale vn muchacho deſnudo, inſignias de los Viſcontes, q̃ fueron los primeros Dueños, y Duques del. Allì ſe veyan eſcritos los verſos que ſe ſiguen.

Me rabida quicunque vides ſerpentis ab aluo
Surgentem ad ſuperas iterum auras,
Heu, raptum è tumulo ne crede, ſub æthere quamuis
Ore trabam ſpirabile cælum.
Namq; ferox olim, quem viſcere conãidit anguis,
Nunc magni tegit vrna doloris.

En el quarto lugar eſtauan las armas de Lorena, cuyo titulo eſtà junto con el Ducado de Brabante, y ſon las miſmas de Auſtria, y ſe leya en el,

Miraris toto nigranti luctibus Orbe,
Noſtra quod in roſeo ſtemmate vitta micet?
Margaris ingentes, terris dum tollitur, imbres
Traxit, at æthereis albicat aucta plagis.
Candentemq; polo Phœbem, Phœbumq; rubentem
Pingimus haud lacrimas explicuiſſe ſatis.

Brabante con ſu Leon dorado en cãpo negro ſe ſeguia tras eſtas, y tuuo el Epigrama, que à quì ſe pone,

Hic Leo, qui luſtrat nigrantem horrentia campum,
Seq; per extenſos vrget ad aſtra gradus;
Luce ſua vitam in media mihi nocte regebat,
Nunc ſi ſtatus Heram, quo præit illa, ſubit.
O crudelia fata meum furata Leonem,
Quo ſine, quod reliquum eſt; horror, & error erunt.

El Ducado de Lemburg, que tambien và con el, eſtaua pueſto deſpues, y ſus armas eran vn Leon roxo en campo de plata. Tenia eſtos verſos.

Digitized by Google

Credideram, Auſtriacus mihi quas rogus excitat vndis
Nans mare per medium poſſe leuare faces.
Verum qui lacrimis turgeſcit pontus, in vndas
Squammigerum Heſperias me dedit ire pecus.
Sat bene prouiſum; liquidi feror accola Nerei,
Fulſit vbi Auſtriacum Margara ſidus aquis.

Moſtráua en el ſiguiente lugar ſus inſignias Lucemburg, y eran otro Leon roxo, ſobre quatro vandas azules, en campo blanco. Su Epigrama,

Qui flauæ Erigonis cuſtos modo fulſit in aſtris,
Hic ſedem nemeæ terror, & vltor habet.
Scilicet, Aſtreæ poſtquam, decus addita cœlo,
Sceptra capis: nemorum rector in antra fugit.
I nunc Auguſtam cum ſidere confer Iberam;
Te dux Erigones, Margara, belua pauet.

Parecianſe deſpues las inſignias de Gueldria, y ſu eſcudo, q̃ eſtaua partido por derecho en dos partes yguales, à la mano derecha tenia vn Leon de oro en campo azul, y à la hizquierda otro negro en campo de oro; debaxo del qual ſe leya,

Herculeæ virtus me preſſerit æmula dextræ
Non pudet, ætherei ſi tenet aula Ducis.
Nunc dolor, hæu miſerum, melioribus intulit armis
Durior in noſtrum vulnera acerba caput.
Quod perij decus eſt, domina pereunte; per aſtra
Sed pudor eſt dominam non potuiſſe ſequi.

En el ſiguiente vazio eſtauan las armas del Duque de Calabria, que es titulo de los primogenitos de los Reyes de Napoles, y eran vna Cruz negra en campo de plata; y ſu Epigrama es eſte,

Quid debellati memoranda inſignia Ditis
Picta ſub argento candidiore nigrent?
Anne Orbi mors Auguſtæ ſignanda nigranti eſt,
Quæ ſignanda tibi eſt candida, Olympe, nota?
Anne Orbi ſubitus dolor inter gaudia ſurgit,
Cum naſcente noua Margara prole perit?
Auguror; in Cæli plauſu crux mœret; adempta
Qua Phrygia ornatus fingeret arte ſuos.

Seguiaſe el Ducado de Athenas, cuyo titulo và con el Reyno

Reyno de Napoles, como el siguiente de Neopatria, porque fue de sus Reyes. Tenia por insignias otro Leon de oro en campo azul, muchos xaqueles blancos al rededor; y debaxo,

Aurea fulgenti si spectas vellera dorso,
Funereas tumulo dum damus inferias;
Ne mirere, Leo fugiens subit aureus astra,
Nec premit Austriaci funeris astra dolor.
Ipse nouo Austriadum micat actus Olympus honore,
Tristis vbi Augustæ funere terra dolet.

El Ducado de Neopatria và con Athenas, como està dicho, y por esso Su Magestad tiene el titulo del. Son sus armas el Aguila negra con dos cabeças coronadas, y con las insignias de la casa de Austria en el pecho, y de baxo dellas dos Lunas menguantes de plata, y dos Cruzes de oro, compartidas en quatro quadros, las primeras en campo roxo, y las segundas en blanco. Su Epigrama,

Aspicis, audaci volucris quæ mœret in auro,
Et pictum Austriaco stemmate pectus habet;
Hæc moresq; suos, & se dedocta, sub vmbris
Aspectat radios, candida Luna, tuos.
Scilicet Augusta occidit, Hesperiæ occubuit Sol,
Hoc olim sueta est cernere sidus auis.
Ah nunc inuisæ si spectat lumina Lunæ,
Nil miror, Solem non habet illa suum.

El Marquesado de Anuersa mostraua en este lugar sus armas, que con otro nombre se dize del sacro Imperio. Tienen este titulo los Duques de Brabãte, porque son Señores de Anuersa, Bruxel, Louanio, y Niuel, que fueron de aquel estado. Son sus armas el Aguila negra con dos cabeças, en campo de oro, en la parte alta del escudo, y en la de abaxo vn fuste de forma quadrada, con quatro Torres en sus angulos, y dos manos abiertas en los lados, en campo roxo; y luego se leya,

Nostra quatergermino quæ cingitur aggere turris,
Surgebat dextra, Margara, sulta tua.
Robore sulta tuo Cauriq;, Euriq; furentis
Delusit rapidas imperiosa minas.

Digitized by Google

Impete ab inſano luctus nunc pulſa, ruinam
Pœne ſua ingenti ſubruta mole trahit.
Traxiſſetq. equidem, ſoboles ni fida labanti
Supponat celeres officioſa manus.

Seguianſe los Condados. Era el primero entre ellos el de Barcelona, que tiene por armas quatro baſtones cortados de oro, y pueſtos por derecho en campo azul; y debaxo eſtaua eſcrito,

Quæ cælo effulgent Regnorum inſignia faſces,
Margari, dant ſceptris omina fauſta tuis.
Imperij noua iura tibi nunc ſpondet Olympus,
Et regale tuum ſurget ad aſtra decus.
Ergo, Auguſta, tuis anguſta eſt terra triumphis,
Faſcesq; imperijs adycit æthra nouos

En el ſegundo lugar ſe veya Flandes, con ſus armas, que ſon vn Leon negro con corona negra, en campo de oro, y tenia tambien ſu Epigrama,

Vellera flauenti quondam ſpecioſa metallo
Contegit atrata ſi modo veſte dolor;
Et rigidum gemmis etiam diadema coruſcis
Exuit antiquum, flammiferumq. iubar;
Quid mirum? viduo rapitur modo Margara Mundo.
Sic etiam omnis abit Sole abeunte nitor.

Ocupauan el tercer vazio las inſignias de Artois, y eran muchos Lirios de oro en campo azul, y al rededor del eſcudo vna faxa de xaqueles blancos, y roxos; y debaxo del ſe leya,

Hæc quæ cœruleo conſurgunt Lilia campo
Muſarum referunt numina ſacra nouem.
Theſpiadum proles caſtis natalibus orta
Dicitur è cœlo ducere progeniem.
Cerno animi Regina tui decora, & mihi ſi fas
Auguror, ætherea es ſemine nata Dea.
Ergo age, iam celeri greſſu caput inſere Olympo,
Nunc decima Aonijs addita Muſa choris.

Hanonia eſtaua deſpues, q̃ tenia por armas quatro Leones dos negros, y dos roxos, en campo de oro, en el eſcudo partido en quatro partes; con eſte Epigrama,

Cernis

Cernis vt hinc pullo nemorum regnator amictu
Mœret, & hinc roſeo vellere diues ouat?
Non potis eſt idem tanto ſuprema pheretro
Munera, nec cunis prima tuliſſe potis,
Geſtiat is multò ad cunas ſpectabilis auro,
Nigranti is textu mœreat ad tumulum.

Cerca dellas fueron pueſtas las de Holanda, que ſon otro Leon roxo en campo de oro; y eran ſus verſos,

Aſpice cæſariem nexu diadematis aureo
Vinctus in aurato purpurat orbe Leo.
Fallimur? an diadema plagæ regnator Iberæ
Aurum inter ſine te, Margara, ferre rubet?

Zelanda, ſu compañera, ſeguia tras ella; con el miſmo Leon, mas parezia que ſalia de las olas del Mar, que ocupauan la mitad del eſcudo por la parte de abaxo, fingidas de color blanco, y azul. El Epigrama.

Qui profugo ex vndis nitet aureus vmbo Leoni
Dulcius Heſperiæ funera fingit herę.
Illa procelloſis vitæ ſubducta periclis,
Aetheris auratum iam ſubit alta ſolum.

Iunto à eſtas ſe pintaron las armas de Namus, que ſon vn Leon negro en campo de plata; con eſtos verſos,

Quo vis illa animi Leo? num deferbuit æſtus
Pectore? nigranti num iuuat eſſe iuba?
Quin dominos glomeras greſſus? Quin liber aperto
Aequore pugnaces poſcis ad arma feras?
Credo equidem nigro tibi ſyrmate fletur Hidaſpes
Regina, & Charitum contumulata cohors.
Nec fleuiſſe modo ſatis eſt, iuuat obijce greſſus
Claudere, ſi vitæ claufit, & illa fores.

Zutfania, que es Ciudad de la Gueldria, y anda con aquel Ducado, ocupaua el ſiguiente lugar con ſus armas. Eſtaua ſu eſcudo diuidido en dos partes, en la de arriba vn Leopardo, y en la de abaxo vna Cruz, ambas coſas de oro en campo azul. Eran ſus veſos,

Margaride extincta nitido Leopardus in auro
Fulgeat? Heſperiæ in funere latus ouet?
An quia cæruleo ſpaciatur diues in auro
Illum ego ſideribus addita ſigna putem;

Pero

Vera fides, aſtris modo qua Regina recepta eſt
Dat ſua fidereis regna micare plagis.
Sume animos, tibi geſta manent ingentia, Boetis,
Margaridi ceſſit Cynthia pulſa vices.
Sic modo Latona Duce qua ſpirabat in armis,
Seruiet Heſperio Thracia turba Duci.

Eſtauan deſpues las armas del Condado de Borgoña, que ſon el Leon dorado en campo azul, con muchos xaqueles blancos entorno del, como los de Athenas; y luego ſe leya,

Cernis vt Eoo palleſcat vellus ab auro,
Vtq; tegat rutilæ ſplendida colla iubæ?
Nil lugubre refert, nil flebile, gaudia quando
Auſtriaca, & lætus pectora tangit honos.
Nimirum famulatus Hera nitida aſtra petenti,
Arduus ad ſuperos apparat ire Leo.

Seguiaſe Aſpurg, muy antiguo patrimonio de la Caſa de Auſtria, y por eſſo ſu Mageſtad tiene el titulo del, y ſus armas ſon como las de Holanda, el Leon roxo en campo de oro; con eſtos verſos,

Huc nemorum regnator agor: iuuat vſque per aſtra
Ferre gradum, rutili ſideris inſtar agi.
Sic Domina ius dante aſtris, mihi dulcia par eſt
His humeris Dominæ iuſſa ſubire meæ.

Era el vltimo el Condado de Tirol, que và con Aſpurg, y tenia por inſignias la Aguila roxa, cõ corona de oro en campo de plata. El Epigrama,

Cernis auem, cui pro rapto Ganymede potentem
Eſſe dedit quondam Iuppiter alituum?
Quanuis Oebalio pennas infecta veneno
Purpureum niteat, candida nuper erat.
At magna poſt funus Hera pectusq; ſinumq;
Vulnifico plancíu dilacerata rubet.

Finalmente parecian los eſtados de Su Mageſtad, que no tienen titulo; y primero fueron pueſtas las armas de Biſcaya. Dentro del eſcudo eſtaua vn Nogal, y debaxo del dos Zorras de ſu color en campo azul, y al rededor vna faxa blanca, con cinco Leones pequeños dorados. Colgaua el eſcudo de la boca de vn gran Leon, cuya cabeça ſola ſe veya

en

encima del, y las vñas de las manos, con que lo tenia en los angulos de arriba, y las de los pies en los otros dos de baxo, y la cola en medio dellos. Los verſos,

Ite feræ, meæ curæ, alios optate receſſus,
Sicubi blanditur fauſtior vmbra ſinu.
Non ego gratæ quies vitæ debinc tegmine amœno;
Mortis at infelix frondibus omen ero.
Margaris id poſſit mors flebilis, improba mors, quæ
Vitam aufert illi, ſed mihi poſſe mori.

Molina con ſus armas ocupaua el ſiguiente lugar, y eran vna vanda dorada, que atraueſſaua el campo roxo, decendiendo del principio del lado derecho al fin del hizquierdo; y alli ſe leya,

Romano ſi bella rubens mouet horrida ſignum;
Præmonet hic pictus quæ noua bella rubor?
Quippe ea raptori tellus, quæ indixit Olympo
Cum repetit gemmam, quæ modo rapta, ſuam.
Sed dirimit bellum pax aurea, pactaq; firmat:
Et puer Auſtriacus fœderis obſes erit.

Seguiaſe deſpues Friſia, y ſus armas ſon dos Leopardos de oro en campo azul, y muchos xaqueles blancos en torno dellos; y eran ſus verſos,

Nuper vbi ſuperos meditans Regina, iugales
Optat, ad obſequium, trux Leoparde, venis;
Quin ſocium adiungis, dominumq; per æthera currum
Eſt humeris animus ſuppoſuiſſe tuis.
Mox quia (ſic vna modo quæ fulſere, monebant
Sidera) ſidereis illa triumphat equis.
Vos vigiles ſeruate vrnam, cineresq; repoſtos,
Nam fuerit dominam ſat voluiſſe ſequi.

Melchinia, que es Ciudad de Brabante, entre Louanio, y Bruxel, ſe veya tras eſtas, y và con el Condado de Flandes. Tenia por inſignias tres vandas roxas derechas en campo de oro, y en medio dellas vn Aguila negra, con alas tendidas; con eſte Epigrama,

Deferor in terras quondam Iouis armiger ales,
Deferor Auſtriacis officioſa mitis.

Mar-

Margaridos iuſſu nunc primum luminis auras
Viſentem puerum ſumma per aſtra veham.
Alphonſum illa ſuum dudum ſuſpirat ademptum,
Omnis in Alphonſo cura parentis ineſt.
Ille vbi cæleſti lac hauſerit vbere, matrem
Plurimus, Heſperiæ redditus, ore refert.
Numen, & ore refert. Diſce hinc ventura vetuſtas
Qualia ſub tanto numine ſecla fluent.

Vltraiecto, muy noble Ciudad de Olanda eſtaua cerca dellas. Y ſus armas eran vna Cruz de plata en campo roxo, y en medio de la Cruz vn quadro en forma de eſcudo tambien roxo, con vna vanda blanca atraueſſada, que decendia del angulo derecho de arriba, al hizquierdo de abaxo. Tenia eſte Epigrama.

Quam bene Crux oſtrum dirimit, ni fallimur, illa eſt
Quam Tyrio Auguſtæ in murice fixit Amor.
Sæpe inter trabeas ſemet damnaſſe putatur
Immeritam pœnæ vindicis illa ream,
Extinctam gemit nunc Pietas; te in murice poſthac
Tam bene qui poſſit condere, nullus erit.

Moſtraua deſpues ſus armas la prouincia Tranſiſalana, nombrada aſſi, porque eſtà pueſta de la otra parte del Iſala, que es vn arroyo, ò braço, del Rheno, y le hizo Druſo Ceſar, entre la Friſia Ocidental, y la Gueldria. El Leon roxo de Holanda, en campo de oro, eran ſus inſignias, y diferian ſolamente en que tenia eſta prouincia Tranſiſalana en medio del eſcudo, à manera de vanda, algunas olas de la Mar, de color blanco, y azul. Debaxo eſtos verſos,

Fluctuat immiti vndarum Leo ſæuius æſtu,
Et roſeum victrix iam tenet vnda latus.
Credo equidem vaſto merſum abſorbebit hiatu,
Grandior à fletu ſi tumet vſque meo.

Y en el vltimo lugar parezia Gruninga, que es cabeça de la Friſia Ocidental, aunque Señorio apartado. Y fue vnido à los eſtados de Flandes por el Emperador Carlos V. como los dos precedentes. Tiene por armas vna vanda en campo de plata. Debaxo tenia el Epigrama que ſe ſigue; Y ſolo entre todos

todos no fue hecho por los Padres de la Compañia, mas por que faltaua lo hizo el Doctor Octauio Caputo.

Atra vbi cuncta vides, cur hic in stemmate candor
Emicat? In pompa cur tibi vitta viret?
Lætitiam præfert conceptam candidus, & spem
In patulo viridis qui nitet orbe color.
Gaudeo quod superos inter Regina recepta est,
Spero etiam posthac posse iuuare magis.

Sobre el corredor, que rodea la Yglesia, casi en el medio de la naue mayor, se hizo vna lauor de tablas cortadas à manera de Corona Imperial dorada, y con las plantas sostenia gran numero de hachas. En la delantera del corredor se puso tambien otro friso de plata y oro sobre negro, el qual en derecho de las armas de los Reynos en cadauno dellos tenia vn vazio con vna empresa de los Academicos Silenos, y lo de mas estaua lleno de varios ornamentos, y follages.

En el primer lugar, debaxo de las armas de Castilla, estaua pintada vna perla blanca, y hermosa, engastada en vna pieza de oro, con este mote, sacado de la Elegia de Pedone, en la muerte de Mecenate,

El autor desta empresa fue Francisco Como, cuyas fueron tambien las diezisiete, que se siguieron. y quiso aquì

moſtrar, que agora la Reyna goza el premio de ſu Sanzillez, y de otras Virtudes ſuyas, hecha ya, deſpues de la muerte, bien auenturada en el Cielo. Lo qual ſignificaua al viuo el oro, ſimbolo de la gloria, y la perla, que tambien como la Reyna, tiene el nombre de Margarita.

En el ſegundo lugar, debaxo de Aragon, hauia vn Aueſtruz con ſus hueuos; y con eſta letra,

porque aſsi como eſta Aue, ſegun eſcriuen los Naturales, tiene tal propriedad, que apolla ſus hueuos, y ſaca los pollos con la viſta, de la miſma manera la Reyna miraua, y ayudaua los pobres, hauiendo ſido con ellos muy piadoſa, y miſericordioſa,

Se-

Seguiaſe en el tercero vazio otra perla, con el mote,

para denotar, que la Reyna Margarita, de la muerte, que la hauia reſuelto en poluos, hauia recibido ſalud, no de otra ſuerte, que los poluos de las perlas, aplicados por los medicos en las calenturas, que ſuelen tambien dar ſalud.

Deſpues ſe veya pintada la Aue, que llaman Stellino, ab effectu, porque lleuada de ſu natural inſtincto ſe và volando hazia la eſtrella de Mercurio, y la mira, y contempla, como ſi eſtuuieſſe enamorada della. Tenia eſte mote que fue ſacado de Virgilio,

Digitized by Google

para moſtrar, que ſiempre la Reyna hauia dirigido todas las acciones de ſu vida, para poder gozar del Cielo, y de la eterna felicidad, ò que agora muriendo volaua ſu alma al Paraiſo, adonde ſiempre tuuo ſu penſamiento.

Fue pintada deſpues deſta empreſa, otra perla, con el mote,

denotando, que como la perla (hablo de las grandes, y ſingulares) vence en valor, y precio grandemente qualquier otra coſa, que ſe le llegue, de ſuerte que mas vale por ſi ſola, que por todos los engaſtes, aſsi la Reyna Margarita, por mucho que la adornaron, y enriquezieron los dones de Fortuna, y la grandeza, en que ſe vio, vencia con ſu virtud todas eſtas coſas, tanto que eſta ſola la enriquezia mas que todo lo demas junto.

Veyaſe en el ſiguiente vazio vn enxambre de Auejas con ſu letra,

que:

queriendo ſignificar el auctor con eſto, que la Reyna ſocorria con ſu liberalidad à las Yglesias, y à los pobres, de la manera que las Auejas dan cera para los altares, y miel para nueſtro mantenimiento.

Iunto eſtaua otra perla muy grande, y eſcrito ſobre ella.

Moſtrauanos, que la Reyna, por ſus virtudes raras, antes hauia dado gloria, y reſplandor à las Coronas, y Cetros, que recebidola dellos, como las perlas de eſtima le dan, y no le toman, de las Coronas de oro, donde ſe engaſtan.

Veya-

Veiaſe luego pintado vn jarro lleno de flores, con eſta letra,

para ſignificar, que como las flores ſe ſuelen, quando mejor ſe emplean, ofrecezer à los altares, con la miſma conſideracion fue la Reyna deſtinada por Dios, à manera de gracioſa flor, para el altar del Parayſo.

Seguiaſe deſpues la concha, ò nacar de las perlas abierta, y ſin ninguna dellas; con el mote,

y nos

y nos daua à entender, que Eſpaña, ò per mejor dezir el Mundo todo, quedaua con la muerte de la Sereniſſima Margarita, qual ſe vee la coneha de las perlas, quando las hà perdido. Y fueron eſtas empreſas de las perlas eſtimadas por mas bellas, que las otras, porque ſin metaphora, ò figura poetica, por ſi miſmas aludian al nombre de la Reyna nueſtra Señora.

Pintoſe en el otro vazio vna roſa deshojada, cuyas hojas ſe veyan caydas en el ſuelo. Con eſta letra,

Eſta empreſa denotaua, que la Reyna muriendo hauia dexado à ſus hijos la eſperanza cierta de la Corona de Eſpaña, como la roſa (ſymbolo de la vida humana) deſpues de hauer perdido las hojas, dexa ſobre el bontocillo, donde eſtà la ſemilla, las cinco verdes hojas à manera de rayos, que le hazen Corona.

Veyaſe deſpues vn Melocoton caydo del arbol, que aſsi es mas oloroſo; y era ſu letra,

demo-

moſtrando, que deſpues de la muerte de la Reyna ſe ſentia mucho mas por todo el Mundo la fragrancia de ſus virtudes, ſiendo celebrada de tantos, y tan doctos ingenios.

Seguiaſe vn Doſel con el mote,

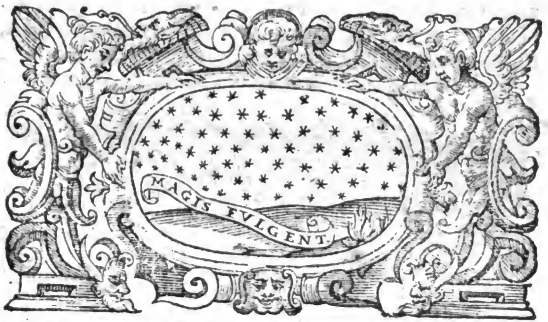
y ſignificaua, que la Reyna hauia ſido traſladada, de ſu Real ſilla al altar del Cielo.

Deſpues deſta eſtaua pintada vna candela encendida. Y eſtas palabras,

deno-

denotando, que assi como la cãdela, quando se quiere morir da major luz, de la misma manera la Reyna se veya mas clara, y resplandeziente en la muerte.

Lo mismo enseñaua la siguiente empresa, que era vn Cielo nocturno, y sereno con todas las estrellas; y por letra,



para significar, que sus Virtudes resplandezian mas en la noche de la muerte, como las estrellas, que de dia no se veen.

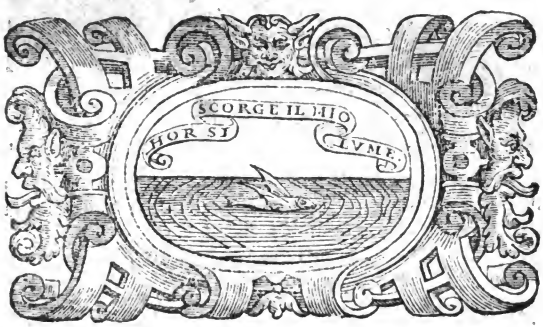
Luego parezio la pintura de vn Ciſne, abierto el pico como ſi cantara; y tenia por mote,

aludiendo con la blancura del Ciſne al Candor del alma de la Reyna. Queria denotar, que por hauer viuido vna vida tan ſancta, no tenia cauſa de lamentarſe en ſu muerte, antes de alegrarſe, por la cercana eſperanza de la gloria venidera, de la ſuerte, que el Ciſne, ſolo entre todas las Aues, (ſi creemos à los Naturales) çantando dulcemente, ſe muere.

Seguiaſe deſpues la yerua del Nardo florido, y al rededor ſe leya,

ſignificando,como la del melocoton, q̃ en la muerte mas ſentia el Mundo el olor de ſus Virtudes,anſi como es mas oloroſa la eſpiga del Nardo,quando eſtà ſeca,que quando eſtà verde.

Veyaſe junto la Golondrina marina en la noche, en la qual echa de ſi cierto reſplandor, y no lo haze de dia. Y el mote era eſte,



enſeñando aſſi miſmo, como las de mas, que en la no he de la muerte la Reyna parecia mas clara, y pura.

En la vltima empreſa,Frãciſco Como,autor de todas ellas, quiſo ſignificar la Piedad de la Reyna, con que ſolia ſuſtentar infinitas perſonas pobres.

Y para eſto hizo pintar vna Paloma en ſu nido, con ſus hijuelos. Puſo eſta letra,

Tras eſtas que he dicho, ſe veyan otras ſiete Empreſas del Doctor Octauio Caputo. La primera fue vna perla ſacada de ſu nacar; con el mote,

deſta empreſa el miſmo formò deſpues vna Emblema, como ſe verà entre las compoſiciones de aquella Academia. Y queria ſignificar, que como la perla, mientras eſtà en ſu nacar, no es tan blanca, ni reſplandeciente, como deſpues que ſe ſaca del, y ſe guarda en los Reales teſoros; aſſi la Reyna Margarita la hauia Dios ſacado del Mũdo, que es la concha, adon-

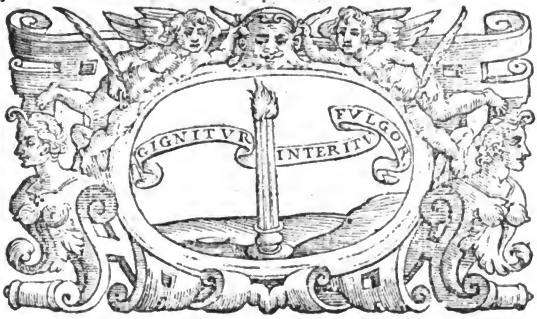
de

de nacio, paraq̃ mas reſplandeciente, y viſtoſa ſe hermoſeaſſe en el Cielo.

Seguiaſe vna Granada abierta con eſte mote,

para denotar, que de la ſuerte q̃ la Granada abierta mueſtra los teſoros de ſus granos, y cerrada los eſconde, aſſi las Virtudes de la Reyna campeauan, y ſe deſcubrian mas en la muerte, que en la vida.

Lo miſmo (aunque con otra figura) ſignificaua la empreſa, que ſe ſeguia, donde ſe veya pintada vna acha encendida, y eſtaua eſcrito encima de la pintura,



Digitized by Google

porque la acha nos da luz, quando ella ſe conſume.

Cerca della eſtaua el arco celeſte; donde ſe leya por mote,

para moſtrar, que la Reyna era adornada, no de vna ſola Virtud, mas de muchas, y varias excelencias, como ſe vee en el arco del Cielo tanta variedad de gracioſos colores.

Moſtrauaſe deſpues la Adormidera, en el ſiguiente lugar, ſolamente con la caſcara de ſus ſemillas; con eſta letra,

y nos

y nos daua à entender, que de la ſuerte q̃ eſta yerua, quando empieça à ſecarſe nos dà ſus dulces ſemillas, aſſi la Reyna, caſi en ſu muerte, hauia parido al Sereniſſimo Infante D. Alonſo.

Luego ſe veya pintada la rayz de la caña, cortada, y quebrada; con eſta letra,

porque es neceſſario, para que la caña brote mejor, que ſe arranque, y corte. Para moſtrar, que la Reyna con ſu muerte hauia grangeado la eterna vida.

Finalmente ſe veya la Luna toda llena, y reſplandeciẽte, en medio de las eſtrellas; y era ſu letra,

Digitized by Google

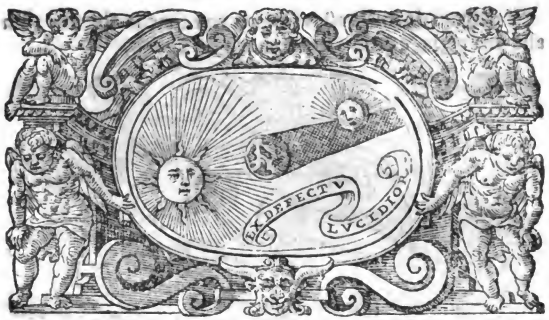
tomada, junto con el conceto entero, de Horacio para dar à entender, quanto vencia la Reyna à todas las demas Señoras del Mundo en merito, de Virtud, Valor, y en otras excelencias.

Seguianſe otras quatro Empreſas de Iuan Thomas Mariconda, Cauallero Napolitano. La primera fue la Oſſa mayor, con el mote,

y queria denotar, que de la ſuerte, que ſiempre noſotros vemos ſobre nueſtro Horizonte ſus ſiete eſtrellas, y jamas tramontan, aſsi la Reyna tendrà vida eterna en el Cielo, y ſu nombre ſerà ſiempre en el ſuelo claro, y famoſo.

Era la ſegunda la Luna, que ſaliendo de la ſombra de la Tierra, deſpues de ſu eclypſi, reſplandezia con muy clara luz; y leyaſe eſta letra encima.

para



para moſtrar, que del Eclypſe de la muerte ſacò la Reina nueua luz.

No lejos eſtaua pintada la yerua, que llaman Granadilla, o de la paſion, q̃ dizen hauerſe deſcubierto en las Indias Occidentales, con el mote,

porque aſſi como aquella flor, ya por lo que ſignifica, ya por ſi miſma, obra ſalud, aſſi la Reyna por todos ſus viſos moſtraua ſingulares Virtudes.

Y deſpues de todas eſtas ſe veya vna concha abierta, y en ella vna perla, con ſu letra tomada de Tacito,

para ſignificar, que las otras perlas, como formadas del rocio Celeſte, ſegun los Naturales, pareze que el Cielo nos las dà; mas eſta Real Margarita noſotros ſe la dauamos al Cielo, hauiendola Dios eſcogido del ſuelo donde nacio, para ponella entre ſus teſoros Celeſtiales.

Eſtauan finalmente repartidos en los dieziſeys pilaſtros de la Yglesia ocho Epigramas del Doctor Aſcanio de Colelis tambien Academico Ocioſo, (cõpoſicion digna de tal auctor) en los quales con hermoſa inuencion poetica, ſiruiendoſe de la figura Proſopopeia, fingia que ocho montes, que eſtan cerca de Napoles llorauan la muerte de la Reyna, y declarauan ſu dolor.

Veſuuius.

Cum potui flammis liqueſacta euoluere ſaxa,
Cumq; meo fuerat terra cremanda rogo,
Diſiectæq; Vrbes flerunt, perituraq; Regna,
Quæ fuerant diro fulmine quaſſa meo.
Extincta hac iterum vellem dimittere flammas,
Ni meus iſte dolor verteret in lacrimas.

Capi-

Capimontium.

Syrenum maior dicor qui montibus altis,
Campani pinguis gloria prima soli;
Nunc maior lacrimis princeps vocor ipse dolorum,
Dum decus Hispani concidit imperij.
Tempora Cæsarea, colles, non cingite lauro,
Sed discat lata fronte carere caput.

Pausilypus.

Non zephyri molles, lenis non murmurat vnda,
Ingeminat gemitus Ventus, & vnda mihi.
Austria in æternam dum clausit lumina noctem
Sunt viduata meis litora luminibus.
Orbis delitiæ fueram, nunc horror, & vmbra,
Extincta hac, mundi dicor amaritiei.

Antinianus.

Tempora funebri cernis redimita cupressu;
Cinxerat hæc sacris Antiniana rosis;
Nostraq; Regali squallentia culmina letho,
Horrida quæ luctu tacta dolore iacent,
Hæc mihi semper erunt duri monumenta doloris,
Nec cingam infelix flore virente caput.

Aenaria.

Qui pressus nostra langueseis mole, Typheu,
Pondera non posthac hæc tibi saxa dabunt.
Pondera nulla dabunt: iam iam dissoluor in vndas,
Dum ploro magnæ funera Margaridos.
Vertor ego in lacrimas; mutant tibi fata dolores;
Nam nostri fletus flumine mersus eris.

Misenus Misenum alloquitur.

Horrida funereum cantet tua buccina carmen,
Misene, & gemino fata gemenda mari;
Funere in Austriaco dum flet sua funera Mundus,
Et tenet in viduo trista signa polo.
Quid loquor, ah demens; hæc dicet funera Mundum
Fama per immensum; fama dabit lacrhymas.

Digitized by Google

Barbarus.

Hæc mea ſtagnanti quæ ſurgunt proxima Auerno
Culmina, quæ nullo vomere verſa iacent,
Dum concuſſa cadunt Regalia culmina morte,
Et decus Auſtriadum clauditur in tumulum;
Labantur Stygias nutantia pondera in vndas,
Et mea frangatur barbara barbaries.

Neſis.

Antra gigantæas quondam ſpirantia flammas,
Conſpirate nouas nunc caua ſaxa faces.
Cingite nigrantes me, vt quondam, cingite Siluæ;
Nam Mundi ſidus concidit Auſtriacum:
Quod geminum gemina luſtrabat lampade Mundum
Scintillans puro lumine Cælicolum.

Deſde el friſo del corredor, haſta el tablado, eſtaua toda la Yglesia cubierta de paños negros, y ſobre ellos grandiſſimo numero de compoſiciones poeticas en diuerſas lenguas, eſcritas con letras de oro ſobre campo negro, y con guarniciones de bronze fingido, y rociadas de oro, y plata, que ocupauan caſi todos los paños, y de la miſma manera eſtaua el Cruzero, y el Coro.

El Duque de Zagarola hizo poner en la Naue mayor los verſos que hizieron los Padres de la Compañia, y à la parte derecha cerca de la Capilla mayor los que hizieron los Academicos Ocioſos, y en la hizquierda, y Coro los de la nueua Academia de los Silenos, con todos los demas, que eran de diferentes autores. Y eſtos ſe pondran en la Segunda Parte de la Relacion, por no romper el hilo della. Veyaſe el Mauſoleo alumbrado entorno de achas, y otras luzes menores, que con las de mas del corredor hazian belliſſima viſta.

Lunes à 26. de Hebrero ſe juntaron en Palacio la Ciudad, el Baronage (aſſi llaman en eſte Reyno à los Principes, Titulos, y Señores principales del) Conſejo Colateral, y el de Sancta Clara, y los de mas Tribunales, y todas las perſonas, que hauian de aſſiſtir à las exequias, preuenidos antes por el Vgier mayor, Maeſtro de ceremonias. Eſtando aſſi juntos, y

cu-

cubiertos de lobas, y capirotes, y Su Excellencia debaxo del Doſel,entregò la inſignia del Globo del mundo al Duque de Bouino, Gran Seneſcalco deſte Reyno; y la Corona Imperial al Principe de Conca, Gran Almirante. Con eſta ceremonia ſacaron las dichas inſignias Reales, pueſtas ſobre dos fuentes doradas, dos Gentiles hombres de la Camara de Su Excellencia,con lobas arraſtrando, y arrodillados ſe las preſentaron. Luego los dichos dos Señores las recibieron de ſu mano, con grande acatamiento, haziendo vna reuerencia muy baxa. No ſacaron Eſtoque,Cetro, Baſton, Caſtillo,&c. porque ſegun la coſtumbre deſte Reyno, ſolo en pompas funerales de Reyes (y no de Reynas) ſuelen lleuar eſtas inſignias los ſiete Officios del Reyno, que ſon el Gran Cõdeſtable, el Gran Iuſticiero, el Gran Almirante, el Gran Camarero, el Gran Protonotario, el Gran Canceller, y el Gran Seneſcalco.

Luego partieron à dar principio à las exequias. Y porque el dia era muy lluuioſo,y la Yglefia Arçobiſpal eſtà harto lexos de Palacio, fue neceſſario ir à cauallo, como lo hizo el Conde de Oliuares,Virrey entonces deſte Reyno,en las exequias del Rey Felipe II. nueſtro Señor.

Salieron primero ocho Trompetas con lutos redondos,ſin falda,con caperuzas grandes,trompetas negras echadas à las eſpaldas,tendidas las vanderillas dellas tambien negras,con las armas Reales,con borlas, y cordones de ſeda y oro. Tras ellos los Cantores de la Capilla Real,à los quales ſeguian los Capitanes de Iuſticia, de tres en tres,con varas altas, cubiertas las cabezas cõ las lobas. Los Subactuarios de la gran Corte de la Vicaria en la miſma forma,luego los Maſtredatas ciuiles,y criminales (eſtos y los paſſados ſon Eſcriuanos Reales, y tienen eſtos nombres como en Eſpaña los de mandamiẽto, y del numero.)Seguianſe los Maſtredatas Cõputantes, y Racionales de la Real Camara de la Sumaria, tras ellos los del Sacro Conſejo de Capuana,ò S.Clara,q̃ es el miſmo. El Procurador,y Aduogado de los pobres,los Secretarios de la Sumaria,

maria,y del Sacro Conſejo.Los Perceptores,Portulanos,Arrendadores,Guardian del puerto,y Credenciero ſin precedẽcia entre ellos.Deſpues todos los Continos, Capitanes reformados,y entretenidos.Seguiãſe los Miniſtros,y Secretario de la Ciudad. Tras eſtos venia la Caſa, y Familia de Su Excell. los ſecretarios de Cifra,Iuſticia, y Guerra, Correo Mayor, y Montero Mayor de S.M.y otros Caualleros particulares.Las Diputaciones de la Ciudad, de la Matonada(es para los Edificios, y fortificaciones) de la Pecunia, y de la Reuiſion de cuentas.Los Principes,Duques,Marqueſes,y Condes,ſin ninguna precedẽcia entre ellos. Luego los Electos de la Ciudad de Napoles,y algunos de los Siete Oficios del Reyno, particularmente los q̃ trahyan el Globo del Mundo, y la Corona, que iuan cerca de Su Excell. quatro Porteros de la Camara deſcubiertos,con lobas y capirotes, con grandes maças de plata doradas al hombro. En medio dellos vn Rey de armas, veſtido de tunica negra,con el eſcudo de las armas de S. M. y con vn Cetro Real en la mano.Seguiaſe el Vgier mayor cõ baſton,y tras el D. Lope de Moſcoſo, Capitan de la Guardia Alemana. Luego Su Excell. trayendo à ſu mano derecha la Excell. Señora Virreyna, ſola en caroza de terciopelo azul eſcuro, y à la mano hizquierda trahya el Virrey à Octauio Brãcaccho Sindico deſta Ciudad,elegido para eſte acto. Proſeguian los Regentes del Conſejo Colateral, o de Eſtado, de dos en dos, y todos los de mas Officiales,ſegun ſus precedencias. La miſma orden guardò el Sacro Conſejo de S. Clara, y los Preſidentes de la Camara, o Sumaria. La Vicaria Criminal,y Ciuil.Los Auditores General,y del Tercio, el Prior, y Iuezes de la Zeca,que es la caſa de la moneda.El Teniente, y Iuez del Gran Almirante, el Portulano, y otros Iuezes menores,todos los Cancelleres,y Eſcriuanos de la Real Cancelleria.Los Officiales de la Eſcriuania de Racion; y tras eſtos los Officiales de la Theſoreria General.

Eſte acompañamiento fue mucho mayor de lo que ſe puede colegir de lo dicho, porque la muchedumbre de la gente

de

de Napoles no tiene numero,y acudio infinita para eſte acto. Eran mas de quinientos de acaualllo, entre los Titulos, Caualleros, y diuerſos Miniſtros.

D.Sancho de Luna Maſtre de Campo mandò hazer eſquadron de la Infanteria en la plaça de Palacio, y ſe formò con mucho ſilencio,deſtempladas las caxas,y roncos los pifaros, vanderas, armas, y plumas negras,como tambien lo eran las picas de los Capitanes. No hizieron ſalua ninguna al paſſar de Sus Excell. los Alferezes ſolos abatieron las Vanderas.

Llegados en eſta orden à la Yglefia mayor, ſubieron S. E. al tablado,y quedando la Excellentiſſ.Señora Virreyna en el ſitial,que en medio della eſtaua;paſsò el Virrey adelante haſta el tumulo,y tomãdo la Corona de las manos del Principe de Conca, la puſo con ſalua y reuerencia ſobre la almohada, que eſtaua en la cabecera de la Tumba,y ſobre la otra almohada de los pies puſo el Globo del Mundo,que haſta allì hauia trahido el Duque de Bouino. Luego boluio à ſu ſitial, y los Regentes del Colateral,y los otros Conſejeros,y Officiales ſe ſentaron en ſus pueſtos.Los Principes, y Baronage,y el Sindico de Napoles hazia la mano hizquierda por ſu orden en el cuerno del Euãngelio, y al miſmo lado poco diſtante eſtaua D.Gabriel Sanchez de Luna,Capellan mayor,cõ Roquete,y mangas blancas,y loba en ſilla raſa,y à la mano derecha los Electos de la Ciudad,en el cuerno de la Epiſtola,y deſpues el banco de los Capellanes de S. M. Y algo deſuiadas de las dos ſillas, y ſitial de los Virreyes, muchas Princeſas,y ſeñoras Tituladas,y principales deſte Reyno(ſerian haſta ciento) en almohadas de terciopelo negro. A todas las quales, y à todos los que tenian lugares en aquel acto,ſe les dieron velas al tiẽpo de los reſponſos,y oraciones del Officio.

En las quatro eſquinas del Tumulo, y dentro del eſtuuieron ſiempre en pie quatro Capellanes Reales, meneando ſobre la Tumba quatro amoſcadores de tafetan negro, ſolo por ceremonia.

En los quatro vazios de los intercolunios del tumulo ſe ſen-

ſentaron quatro Obiſpos, con veſtiduras Pontificales,y junto à la puerta principal quatro Porteros Reales,con maças,y vn Rey de armas con ellos,en la forma ſobredicha,todos en pie, y deſcubiertos.Inmediatamente ſe viſtio de Pontifical el Illuſtriſs. Señor Cardenal Arçobiſpo, y ſe cantò el ſegundo Nocturno de los finados, con Laudes ; y Su Señoria Illuſtriſs. entonò el Inuitatorio,y cantò los Verſiculos,y Oraciones, y todo lo de mas,que ordena la ceremonia Eccleſiaſtica,proſiguiendo los Cantores,y Clero à dos Coros.Hallaronſe en el Officio de mas de las Dignidades, Canonigos, y Clerezia, Veynte Obiſpos,que fueron el de Rugo,Grauina,Rauelo,Nicaſtro,Nochera,Belcaſtro,Potencia,Puzol,la Cerra, Andria, Capaccho,Nuſco,Lacedoña,Ortona à mar,Capri, Vico, Galipoli,Sernia,Montepeloſo,y Bouino. Però quatro dellos,es à ſaber, el Obiſpo de Grauina,el de Bouino,Puzol,y Potencia aſſiſtieron con pluuiales y mitras, al Señor Cardenal.

Acauado el Officio, y dexadas las veſtiduras Pontificales llego el Señor Cardenal à acompañar à ſus Excellencias, y entraron con ſu Señoria Illuſtriſs. en el Palacio del Arçobiſpado,donde quedaron aquella noche.

El dia ſiguiente,à buena hora,y con la miſma orden que el dia paſſado,llegaron los miſmos del acompañamiento precedente,à los aposentos,donde Sus Excell.eſtauan,y deſde allì les acompañaron à la Yglesia, y ſentados como antes, celebrò Miſa Pontifical el Señor Cardenal. Todas la coſas que formaron aquel eſpectaculo fueron llenas de Mageſtad, y de dolor.

Acauada la Miſa predicò el P. F. Diego de Arze de la orden de S.Franciſco,Confeſſor de Sus Excell. vn Sermon docto,graue, y doloroſo, mezclando entre las razones algunos exemplos de las Hiſtorias Chriſtianas, y declarando las Virtudes,que en la Reyna nueſtra Señora reſplandezieron.

Deſpues deſte vltimo acto de las exequias boluieron Sus Excellencias à Palacio con acompañamiento priuado.

Fin de la Primera Parte.